●此項消息受到本省木材商●此項消息受到本省木材商

對婦女囚犯諸多不便云●
「書其男友的婦人監視行為三年●
「書其男友的婦人監視行為三年●
「書其男友的婦人監視行為三年●

女山山

所犯收。

犯抗 人議。

高區國蘇訪

角條體日蘇

海蘇氏官於本年二月初 時。以及扮演建設性 以及扮演建設性 以及扮演建設性

令

一名被控

在東南

中國機械生産 中國機械生産 中國機械生産 中國機械生産

今高新裁權 年爾飛軍,

止。美辭

裁。

帝署新飛彈。 ・ は理高爾。 昨向蘇聯提出等 ・ は四蘇聯不與美國 ・ は四蘇聯不與美國 ・ は四蘇聯不與美國 ・ は四蘇聯不與美國

德國選警德

高

協

色氏使胸。對美蘇

本文皇位屬今日之活動程序,本報經於昨日報導。最中,在申詩問以下午其數數為於下午二時中,是數體者繼早入座。並避免。 學學問體者繼早入座。並避免。 學學問題者繼早入座。並避免 學學是位屬的自己, 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的學學是的 學學是的學學是的 學學是的學學是的 學學是的 學學是一學

昨訪域埠雖遇天兩熱 (本報香港專電)中國宣佈

·期 香 情時 實出 港 况又 區國此及上如親 不减 別何如記申處出者

申請人所屬單位所給予之批准申請人實際情況如何而定。同處理?該官員謂有關此點。將出國之人士要求延期返國時。 而是。 一種,使有關人等部作短 一種,使有關人等部作短 一種,使有關人等部作短

城市,則可獲准出國為期六個月鄉及別友。將較前更容易出國。與該與別友。以及因事而欲離別中國及別友。以及因事而欲離別中國的社之公司或其他機構之職員。如前往港澳以外之其他國際別之職員。

樂生產。去年稠步上升, 有八百一十八種機電產品中。 有八百一十八種機電產品中。 到國際水平。 今學之機械械工業總產 十六項。完成科將增加百分之五。 神特羅斯·美國總 中康新德里電)據古 中康新德里電)據古 中康新德里電)據古 中東新德里電)據古

學國,由世界經濟發退以至 等國,由世界經濟發退以至 明鮮半島之緊張狀況不等。 明鮮半島之緊張狀況不等。 明鮮半島之緊張狀況不等。 出口國家組織成員國代表。 出口國家組織成員國代表。 降價兩成。對級氏續級 達成協議。 價每桶 許。 稱對。家 經稱 世界石

The Chinese Times

1 East Pender Street Vencouver, B. C. Canada V6A 159 Phone: (604) 685-8941 685-8812

> **英氣團** 忠誠教 結

度二十溫氣高最

潘積會計 Consultants

6933 Victoria Drive Vancouver. B.C. 公私政投滅代 司人府資稅報報借機方理 Phone. 324-6732

税税錢會法

軍談判仍陷僵局。則西德將合起來。支持美國對蘇裁軍西德部署飛彈。則將使其即西德部署飛彈。則將使其即西德部署飛彈。則將使其即西德部署飛彈。則將使其即 協總

三次世界大戰的危機加深二次世界大戰的危機加深平備委員會主席。他認為

喬發な司

KEEFER IMPORTS LTD. 267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6

TELEPHONE:(604) 669-2351 溫哥華奇化街267號

大紅蝦米每磅 \$5.99 冰凍象拔鼻锤磅 \$3.50

每星期七天营業至下午六時半

ming 名園大酒家

2683-4722

炸娟小姐 珍珍小加香港歌影視紅星

(近LONDON DRUG) ▲荣記雜貨店,乃磨街二四四三號 (金鷹酒家隔鄰) ▲中華特價中心。列治文分店。第

▲元豐公司列治文分店 · TE 由一 一七〇〇號(田巴夾第五路)。 ▲BING GROCERY緬街 三二九八號(緬夾十七街)。

大漢公報謹聲

大江百貨公司

GONG DEPARTMENT STORE

108 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

Tel: (604) 669-8780

(特價品除外

●星期日照常營業●

九龍市場有限公司 KOWLOON TRADING CO., LTD. Vancouver, B.C., Canada V6A 1T7

236 East Pender Street

Telephone: (604) 669 - 5840 片打東街236號之九龍市場

本星期推出大量特價品:

1磅大蝦米 \$5.75 大白倉魚每磅 \$1·29 泰國魚露每支 \$0.99 陽江豆豉每磅\$1.69 和平蜜棗 \$1.29

1磅阿華田\$2.99

看完本報。即請訂閱。



685-8941 685-8812

零售每份三毫

好裝出笑臉,點頭答應了志明



邦な漢人

(468)

1983

「那麼信也可以,無論如何,我們要從頭到尾地看全。你們自己總有。我們不會給你們弄讓避難。」 「我們一定看得很快,至多一個星期就會還來的,」黃脸的學生連忙發切地說。他又問題惠如經數,好像在懸求:「你就答應確。」 「我們一定看得很快,至多一個星期就會還來的,」黃脸的學生連忙發切地說。他又問題惠如經數,好像在懸求:「你就答應確。」 們們學生成臉上同時現出客色。紅脸的學生馬上感謝道:「那麼多謝你,我們决不會系體的, 們們學生成臉上同時現出客色。紅脸的學生馬上感謝道:「那麼多謝你,我們决不會系體的, 一個頭股。我們什麼時候來拿?要繼多少押金?」 一個頭股。我們什麼時候來拿?要繼多少押金?」 一個頭股。我們一定看得很快,至多一個星期就會還來的,」黃脸的學生連忙發切地說。我們不會給你們弄讓避 生贵姓?」 「郑陵清你們把名字地址寫下來,」强惠如在旁邊插嘴說,他就去覺民那裏討了節和紙,送到那兩個事生價目。紅臉學生便掏出錢來, 他一面對汪雅說:「我們遭要訂一份全年,」一面數好錢灣給汪難。 又怕了一个過過機過來,打含地對他們說:「第二年的都在選兒,你們看看要買哪幾明?」他把報紙放在壓桌上。 有:「就從下期起。」 面部 是他們一般,就想地說:「我有一部,可以借給你們。」汪雅看見發惠如過來,便走開去余遊養,護藥惠如此。「我們顯意買齊,僅一點費一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不够與對於一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點都不要聚。最好請你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點就們與從頭到尾地看全。你們自己總有。我們不會給你們不讓與一點就們與就是一點就一點都不要聚。最好請你們給我們是一個一句:「還可以想法不嗎?」「我們要從頭補起,」黃脸的學生急切地說。 是他始終未能善解人意,始終在絮絮不休的打探我。我真想直載了當的讓他知道,我實在不喜歡 有限的人,不做一個審生過,不做一個調子……」紅脸學生把光前實驗學生處中斷了的話鏡下去說,他很有限的人,不做一個審生過,不做一個調子……」紅脸學生把光前實驗學生處中斷了的話鏡下去說,他很多。他想:他應該配得那些急實的讀者底姓名,也許有一天他們會加入這個團體來和他在一起工作。名。他想:他應該配得那些急實的讀者底姓名,也許有一天他們會加入這個團體來和他在一起工作。出產名,少隨便寫哪個名字都可以的。」 志明鄭重的説 小孩子,無需我多説, 連弟弟都要利用到了。」他顯得有點生氣 我也微愠的瞪著他,說:「哼,你這東西 來我最不愛參加舞會,又不會 諸如此類的一大堆。 我臺地感到有點心煩,說話也提不起勁,只是簡簡單單的回答他。但 的話。你們實在是在替我們一般年育人說話。我們讀了那些文章非常感動址。黃臉學生帶着笑容欽佩地對張惠如、汪雅剛人說:「你們處報紙碼好 也能略猜一二的了 ,親熱的將手套在他的臂彎裡, 但却十分成功的達到了 才不過交往了三個月, 姐姐常常教你功課, 他手抱大堆書兒走在對面的馬路上 我,就匆匆的走過來 也没有問我君禍是誰 我的目的 他底緊張的心緣? • 不出我所料之外 如:「請問去 体可以給我 想核下

工程公司

一多加丑何的世屋計劃,可爲以節省二萬元

電話: 255-9147

,三四年市麗北四商旺京乘載

做千舖入中唐雲年業日士一士

年有巨萬大日級只舖三咖二商

一場百館

館一六八西。麗

詳年餐百,售中萬華

7 十年萬名

議二日萬新元酒

。萬營。)。華

期十場睡本

1九,房拿

萬半單比

九英元,

干畝升正

,地四層

上為

• 1

3

清

静

四

九千條工

型)型 營唐 售位 百啡 前業

P KENLEY CONSTRUCTION

TEL. 433-5138

2739 WARD ST. VAN. B. C

十二萬九

• 四十

三街三島兩應土庫觀

▲ 千間三五唐 元好十千人

兩沙

廳石

,米

價屋

九萬二

共西元, 海、三

大屋

7

價八

FIRST LINE ROOFING 專門修理屋頂

291-1866

CARL WILFER

工全土長商裝內專 作市庫期場修外門 可最間保栢改油承 靠平格養文建漆接

大小工程

DOGWOOD RLTY 胡鶴洲 公司電話: 876-8841 多活實業公司 KEN WU 住家電話: 420-1851 420-4962

,域多

庫利

靚夾



大鈞實業有限公司 GARY TSE REALTY LTD #8-426 MAIN ST. YAN.B.C 電話:278-2994 270-1971 **GARY TSE** 或 683-4618

土計模門庫建寓新及祭,建

意設 A 七備 石估價· 經驗 百元適 Y 富C ,地 薩時便 機管每兩

理場L 理容易只開價廿七萬五。 每五個商業傭位樓上兩個寫 好連写 機實O 會業內 最 位另一位的 曹年と古 五 有二貨倉地 計 等 萬 元 十 多 萬 元 倉樓上四次 . . Z 寫字樓 合中 **彩西**

和或自住保養好· ST· 兩睡房· 10 餘年 廳<屋 價近 ,業主换新屋急售請還價 牛新兩睡房土庫兩房廳浴 一個八東十二街土德古州 房田南 八五 ,四間 萬十九二 tz, • 土架 開庫街 價有它 ARKE 可十磨 RS開催州 用九。 舊 事 事 事 是 典 土 在 睡 出邓

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD. 206-200 E PENDER ST. VAN. B.C.

十上 三館 停兩

萬設車層

湯天豪 Howe G. Tong

六萬五可,

用柚

舊木 屋 天

本記牛扒西餐館,七十二座 本和土定餐館四十六位,出 取備觀,五萬餘。 配備觀,五萬餘。

公司電話: 687-7979 住家電話: 325-0527

, 21.

装乃

修磨

到萬兩

八七層

四千,

年十四

成萬

五千,

, 26.

3,

3近

XB

1街

生萬座

意元位

好。地

◆經營一切房地產買買生意▶ 電機住萬皮開房路優七割鄰十價車公厦禺业業開口 可油會宅六,價屋直美百愛已英四場園,九可樓價四設 建站不聯千位每,達,英廉改畝百常區一千改,廿睡計 中廉多房平百畝如,接畝讓爲,九年十百元建可二房建 璃下,。浴街 室 , 全近自部交 ,高經萬 。近方老 四此希近,定商位 十租五個 價 一樓 千就望海位 價業蘭 元容短濱省十用里萬每高位屬,零 府可夾 車修學 前 。易期,都 六途埠 元年有鋼 地建緬 房完校,門竣, 途 夾元玉套 五比 變內港域萬,發成大灣多九因展 下中街 和 業 · 無 服 量 等 水約帝。W水 水房 鐵型近 益降水),樓定共上 廁三國,千道 廁兩 2 廁 九業 千量和利 千業地 路商唐 Y 2 萬區 計場人 萬發内市 元主區 四游建



組奴

東區新屋,有三睡房二廳,二套水厕,近京士威 交通學校, SAFEWAY 商場及公園, 開價 十三萬九千元,最平,最低買

Block Bros Realty Julia Young. B. Com 楊偉玉 Bus. 321-6881Res.736-1039 地產買賣 免费估價

廿地仔啡祇下宜地。金萬,十完價五七, 好餘上五成十年萬三 七段,快十士。, 石餘大 元,好餐餘多 可 三十七尺 升餘材餘屎。 壓 平位批生的。 代建 屋。料。屋土土土土 方街・意・八下住家 屋 八層 新

669-5706 or 435-1471

至,

九從

萬東

五温

- 哥

現華

BLOCK BROS REALTY LTD. 522-3907

土庫兩房

萬。。,

九半風

。英

景

Page 7354169 只至△ +△ 1樓△ 三新 2上急 ク 位 便 原 月 八 四 ノ 1 1 ▲温哥華 八雨△ Δ 4 乘本有下拿十 只由尺四日 地△ 146 萬房3 八兩2 需廿冰燥樓 區三 萬屋,雨賣, AM 九,2 萬睡 7 11 VENABLES 五比個個沒 ,睡 P年 要五池房產 千模4 九房7 千杉萬,1九木九樓1 十房 PARKER 土 二萬人文氏 I新 特價屋 · F6 千,4 萬五分城五分人庫價 價築 六, 萬7 • 33. 百料 由屋 千下2 AM RE 睡日 /有, 九0 七地 。, 。雨0 上睡 房 十三 首至城两北 千X 萬段 房東 菲 房 庫完九 廿有平 , G

近王

FO

NR

IF G

價点

△1310/21/EWOOD+ 保養房/石屎粉3×122 房,石屎粉3×122 2三溫2睡哥 ,房華 價, 听 十樓屋 五下, 萬兩乃 九睡夾 。千∾房十 千房 35. • ,街 三迎樓萬 3 , 睡 還下九 3 ※ ※ 房價兩干

如閣下想問以下的屋,請先 電 522-3907 然后告知傳呼號碼 7354169留下府上電話,本人即回

園有△ 磨庫4温 ,土近 , I 3 ,完3哥 七萬一時 MEHE S 十成X華 四雨1熱 哥 萬睡1盤 千房0, 五單,一 3英 · -T 3域 百元四千 萬 尺多 。,睡六 九C ,利 20.房百 , 歡,一 近, , A 街,平 學三 全工 近另方

校睡

公房

乃土尺

度.

修日△ 區△二七有1 ,8. 萬土8 元價有2建溫 無1 九庫5 起錢十2祭哥 土4.十月東3 九出度 萬0 地 5 £P , 2 +L 49. 夾三 • A 域睡 R

多房

雲

南

新出

装臣

務求雙方滿意。 最近新盤多已售出。明 價現, 誠

> par 主生接管十级

期萬

中文 PAGE

179 OAK ST ▲南年华 大睡島 AKI 上五睡 又起。 ▲近暮 風景」 ▲近片 AC. 。 可支



Ste. B-45 華複式四睡房屋,急賣,十四萬餘新,只售十三萬五千



估

2:3 春 池 1 736-3831 (24 HOURS) 住家電話: 327-3226 UNITED REALTY LID.

3879 OAK ST. VANCOUVER

富旱→ 北本拿地 萬△ 務求雙方世最近新 F九清 ,房六 4,年 3 4新 LEM B 兩睡戶 千年 九新 58三 E1房 住品等 6屋 30 : 滿買盤意家多 0有南 9 X 楼 B 1上 0 1三 3, 50± 免售出 正面風 九千66% U 6 睡 8房 0, N,房 61.景 一十。 層兩 9 42 街, A四樓 玻睡 X R為下 .+ 璃房 122. = Y四两



蘇 CLIFF TO 住家: 421-3430 公司:876-8841 统 多活實業有限公司 m dogwood REALTY LTD

邦公漢大

☆萬・六萬・ 金宝東廿七年完成 ▲雲東十 摩雲東東 近败西 大人區 價京 購,海 八士 **特大地** 物最邊 開街價近 萬成二 及佳柏 巴地文 八乃 士段一 開價十五萬至十 萬路 多 · 二房土庫 9 9 利 開價年新 九最, 十佳廿餘投單 三房 七屋 萬資位 土 10年18 門名那號,裏



百萬能實業公司 Canada Permanent Trust Ca. 6740-3rd, Richmond B.C. 南買賣免費佔值 公司:273-3161 住家: 274-2274 BEATRICE TEANS 曾秀馨(亞B)B,A

要× 一萬九千· 一萬九千· 一萬九千· 一萬九千· 一萬九千· 一。 一百月新屋。 一百月新屋。 一百月新屋。 一百月新屋。 一百月新屋。 + 10 - 00 萬地 九腰查婚可 室層 房,便 五。 干島詢人望 , 前 ,上,



一夾乃街

三睡房

林尚忠 ALECK LAM 住家電話 327-5533 公司:

DOGWOOD REALTY LTD. 876-8841 街二房東 ▲西區大觀屋CAMB ▲東五十 投資最好六萬五千良機勿 ▲本拿比吉地GOX10 ▲本拿比 ▲旺區商業樓入息好急賣 -9 月 E ADSTONE近二十 一街夾城多利土庫可出租 生財果舗長批 新 TB五千九 盤 失口 有住宅 有潛力

ALLAN WONG 437-3556

parallax realty corporation 6th floor, 73 water street, wancouver, b.c. v6b day telv (604) 887-7750

▲豪華大屋,位於本拿比好區, 看,超過二千九白五十尺, 不不大約九千五百尺,預約多 一個摩川整洲沿。土庫本完成, 四個摩川整洲沿。土庫本完成, 四個摩川整洲沿。土庫本完成, 四個摩川整洲沿。土庫本完成, 地不平大約九千五百尺,預約多 主生DR 接意之 0 管十間 B 銀八五S 期萬十0 7)組^N 價首六斯 二期十B 百一六世 四百乘R 十萬一R 萬,三A ,独等"则正水三"



UNITED REALTY LTD, 3879 DAK STREET VANCOUVER, B.C. V6H 2M6

PETER WU BUS: 736-3831 RES: 261-6890 PAGER: 524-8581 No.1300 -CONNIE WU 324-6949

三五二 · 地华英献。 十八萬五。 七屋〇, • 7有 乘龍 九二二二十二尺。 一三八・ 〇池 一六 西十十十 (C) 9 一地 八円



元房

五間

由六萬六

KAM LAI 賴 Canada Permanent Trust 百萬能實業公計 泉公司電話:438-8161 任家 879-5489 傳呼機 : 8877711-7878

全 餘元近年 元樓東 並住 有宅 各孖 • 乃新 **街觀** 特別換品 于屋 街屋 街睡 火 屋 二·听近 ,房 開價十二 六全 屋免 十三自 ,菲開沙 萬九千 計費 價火十十 四萬九千元日與建,沿 街建 劃佔 9 價 元, 只土庫 六街 • 近 萬樓 屋街與 四完成 元近

干上



Δ Δ Δ 鋪千雲餐餘埠 自用拿 尺商 天般 四篇 百雲 ,業 萬單 ,拿 二埠 館尺商生,業 "比 廿地 餘法 十備 位餐 適時物中 三果 九, • 國 ,館 意二樓 中 餐 萬舗 有連 館 13 九, 酒實 ·一千, •平 约 館心 牌業 好 可層 9 91 面停 樓 一有 自高 用, 甘輔位可 ,實 租 五 果四 企選

中文電話 253-0806 PAGER :

522-3907 + 2826 ANDY IP

UNITED REALTY LTD: 公司電話: 736-3831 1879 OAK STREET. VANCOHVED ▲兩年半新,風景美麗,樓上三睡房,樓下四 大睡房, 厨廟齊, 雲東靚區, 好過新屋。 AKITCHENER近RENFREW, 樓

上五睡房單邊,土庫睡房厨廁, 開價\$101,900元。 ▲一層過三睡房,樓下又三睡房有廚廁,又新 又觀。\$119,000元●

▲近書士定,全新四睡房,摩登式洋樓,山水 風景。大三層。

▲近中央公園,本拿比,卅八組柏文,年入息 約十七萬元。十四年新。開價一百二十五萬元 ▲CAMPBELL RWER兩幅海邊大地 ● 可起酒店及四間住酬 • \$ 2 8 5 , 0 0 0 ·



Δ

及土庫兩房

八萬五

千廊

葉漢

REALTY WORLD

李志雄 Allen Lee, 住家: 263-3842.687-7711 **#6978** 公司:(英)731-5811

▲460 W39 地51×124。兩房一干 尺,三十七年新,近Q. E. 公園,交通方便, 十八萬五千元。

▲33×122粒,1034東37街,八萬

▲3550 S. W. MARINE, 地大 四睡房,試開二十五萬· ▲爽那是地,100×1、200×1、萬。 ▲列治文,七年新屋,十三萬五。 ▲單人柏文,三萬七。

▲一睡房柏文,六百尺,三萬九。 ▲全新三十六組柏文,白石埠,二百二十萬● ▲白石埠空LOT,五萬九起。



• 乃

及計畫話· 438-1455 STELLA LEE 李兆梅 住家電話: 525-6983



1 2 MICHAEL LIM Res. 274-7278 (住宅) UNITED REALTY LTD. 3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C. Office: 736-3831

△2 8 4 8 日 廿八街。東區四面積,三睡房土庫完成,兩房一廳及時期,莫失機會開價只十四萬餘。
◆北溫哥華三睡房,土庫完成,兩房一廳美,十四萬餘。
◆列治文三睡房工年新,土庫,中四萬餘。
◆列治文三睡房工年新,土庫,中四萬餘。
◆ 9 .5 × 1 2 2 尺,十四萬餘。
◆ 本東區近緬街。兩睡房,土庫完成,內萬餘。
◆ 土庫出租,一廳兩房,上庫完成,內萬餘。
◆ 土庫出租,一廳兩房,上庫完成,內萬餘。
◆ 土庫出租,一廳兩房,上庫完成,內萬餘。



偉邦實業 Vantage Realty Ltd. 郭少偉 Erik Kwok

公司:874-6461 住家:524-6998

Ste. B-4510 Victoria Dr., Vancouver,

金城實業及燕梳公司 REALTY LTD.

公司: 434-3177 住家:872-4966

萬GP 九AN 千,臣 △7828 第三房一 東 萬G九人 廳士4 價土位1 萬全四 合德7 十庫柏6 左部間 法古6 二完文7 出三6 萬成地7 右三新 ·三房3 • 睡屋 租睡, 五雨,, 八廳▼ 房分 MINDSOR, WINDSOR, 9房6 千房合7 土佈 價土4 •一法9 庫東 十庫 龜出 完區 一完KI , 租A 成地 保, A ,點 九雨 養三N 價一 千房豆 價〇 如睡A 廳廿 十流

。一街

新房

七,

柯

其毅

Cap Fu

百萬能實業公司 Canada Permanent Trust

2629 Kingsway Vancouver, 公司電話:438-8161 家:669-6152 住

★★京土成道・小型商業様字。地面で、「大七尺地・開價十七萬五千・」」 三十五尺地。十六十二十二十五尺地。□ ▲京士威 千十本 元八市 。座中 位心 四 道唐西小餐館 日西 做餐 百, 9地 三房住宅 開點 教迎查詢 開價五萬 價甚便 萬四五四



新興實業公司 陳若松 Francis Chia ATLAS REALTY LTD. 片打東街164號

公司 682-7204 住宅 291-8165

恆生實業燕梳公司

NORTHRIDGE 公司電話:879-6761 REALTY 馬尙才

JOHN MA

住家電話:255-226

百萬能實業公司 Ken Aw

公司: 438-8161 住宅: 437-6447

话價,服務忠誠。 到日開放,三月十二 到實賣清潔公司,后 以,價廿一萬餘。 ・ 時 ど 萬四 價庫四×5 合法 地街萬兩段,餘壓 房屋物業 ,一三 一層 地の日 卅正·房 貳一 上下 大下下 屋 。,午 全香• ,房 孖 乘兩 屋 一睡 價)

Block Bros. Realty Ltd. 公司電話:435-1471

GRACELI 李 住家電話:464-1091

九近組 場新 近樓京 兩睡房 ±1 高 庫2



KAREN BONG BLOCK BROS.

公司電話 922-3911 住 家 922-1957 直接傳呼機 735-1500

A北温哥華大屋,樓章外翻新中,取價相完 ABRITI PR®PERTI 交 夾 四 還 優 英 D D 面 市 BO4-1330 HARW DWANCOUVER 東,開催七萬二十五百元。歌 一〇六 PENTICTON ST 一〇六 PENTICTON ST 一〇六 PENTICTON ST PROPERTIE-1069 開價三十多萬。 高三層,內 西京 ARW 内

BLAKE M. MILLNER

Millner Realty Ltd.

(604) 685-7651 889 - 1155 West Georgia St., Van, B.C. V6E 3H4 Canada 溫哥華貿易局會員 溫哥華地產局會員 保證投資安全

Realty

二萬億 點收零適入五

投分入入华 之約 。 投 對合尺口百, 小防地≥老距 村文樓字:售價三十 村文樓字:售價三十 村文樓字:售價三十 村文樓字:售價三十 四六百點證數 號點分極每由 コーニー コール コー

• 英双及佳。

大投資與

投心上南既則元。〇半資街上固無。。保口。

六純租分餘 三入。。由 :售價四百三十五萬元。 先交現金八十五萬。 电 明斯極佳,保證獲利,其由實方協助續供。利息十一 由實方協助續供。利息十一 由實方協助續供。利息十一 分者并一十。且厘

牙絡譽地及計廟十及下主投投, ,最產知師客五防列旨資資 業歐務下提家可宗公固本的投及 售 來德本得有們們,信 3 ,本提獨 · · · 公本關的僱除醫增以公供主 西司埠投經有適逾長符司關 班聯信資驗會合二以合的關產



價日兩人治

四價自區

用放,歡迎參觀四萬另九千,每一流材料靚屋,

精通省台 京滬方言

□ 138×120 定價十九萬歡迎還房十一年新土庫大部完成, 買業,治 之主交文至離通區 ・國の兩 降價出賣 PP 1 。四日 风,地大 成,地大 僅の元 九十一 萬分い

公司電話: 438-1455 何 仲 生 JOHNSON HO 住家電話: 464-7602

價▲•有•設○▲日•▲有•▲ 市東抵生逐備果高營冊菲生唐京 萬區買意日新菜尚二餘沙意餐士 南東百意五之想餐。東灣量另餘,月至,黑 另牌

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD 438-1455 CENTENNIAL FINANCIAL PLANNING Sevices LTD 2547 KINGSWAY, VAN, B,C V5R-5H3

東4₽▲主6以西 價西O四餐O | 養室 | 大經營 P | 大經營 P | 之须 至 百 - 3 VN TOWN 地維治 ・全酒牌,東主語 ○ 经 → 錢三撑街 全MA , 0+H 有萬齊小 八〇座N 直 C A A A A 附乙 四日 足東租餐 ₿酒餐 年老退休・ 先主平館 一牌 D 9 W 街二H

伍仁達 ALAN ENG

住家:327-2000 公司: 438-1455

緊急電腦傳呼:667-7419

難割穩酒南

无得。 僅取價五萬二千五。 齊備。東主另有生意 唐餐室。送餐堂食。

等各類無枕,服務快捷 保費特平,服務遇到。 便換辦理買賣汽車房 便換辦理買賣汽車轉名 一種 一种汽車保險各項手續。 一种汽車保險各項手續。 一种汽車保險各項手續。



UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.

公司:736-3831或687-7711 PAGEH410(24小時) 代理買賣一切地產住宅:733-4736 物業,免費估價。



經驗豐富 忠誠服務

游水池等。十七萬 ,三**房及土**庫兩房**资**浴等

東區士多生意 生〇 咖啡店,四 意九 BUR 做八百五十 後刀 居A 五五 . 2 萬座

9 三萬九千元 • 年 場場 做七百 退舖地 急濶最 ,三萬九 心讓· 價、 好,四邊 百百萬X 136 餐館

▲東區四十六組石屎大廈一 ▲中三年新,四十一組,九十多萬。 本中三年新,四十一組,九十多萬。 一一九〇〇

• 樓▲部田▲▲萬▲▲價 • 三雜 ▶ 兩四八兩八 位柏 文質。 收

四

□房升 地王・兩組 い。屋 X餐,屋 一题二 18。

,養

。房、房の完、新の萬緬 兩房及土庫・2 33 E· 24 AVE· 九千。 FLEMING ST 上庫,地大,十二萬多。 MANIAMO ST AVE,全部 以萬多。

改位萬。五萬近 廳補 游水池,地 甘比街全部翻新六房大屋 浴良室好 新街五 地大房 地房大另 و سر ,交通方 9 兩 〇四 二個十 O干 XR 239四十 八本 便土 萬式 • 房



全路 实正 BLOCK BROS. REALTY LTD.

CHRISTINE LEUNG PAGER 687-7711 No 7011

住家電話:872-3036 公司電話: 435-1471

五七 暖三豪 C 建萬 爐層華 A LAMPLAIN HIGHT 喜 吃爐,五十五乘一壹五 四自動噴水池四火爐二 一里,建築師自己屋,三 上,建築師自己屋,三 標C風土屋I 地 P 優完特 A 兩工美成別工 比判。 虱」「價瓦?」 十面五工 優A九,睡I

△西區二房一廳十一萬五。33× △五年新屋,緬夾甘街,四房一 庫,大約二千尺,交通方便, 庫,大約二千尺,交通方便, 庫,大約二千尺,交通方便, 準地,月入一千元近域多利 準地,月入一千元近域多利 本地,月入一千元近域多利 五三三豪 一貳二,)無人土 地。全室餘 土街庫 香熱尺年。有

料位晚六,意▲可停▲。,飯年價連雲,車雲 連貫業兼住家屋一門 連貫業兼住家屋一門 連貫業兼住家屋一門 一門 來,街

位於市中心 連實業, 詳百, 細餘茶

△西區十七組柏文,每組有風 保養一流,交通方便環境優 保養一流,交通方便環境優 中萬,有低息按揭。 一千,樓下舖位。十九萬 一千,樓下舖位。十九萬 一千,樓下舖位。十九萬 一千,樓下舖位。十九萬 一千,樓下舖位。十九萬 一千,樓下舖位。十九萬 一千,樓下舖位。十九萬 租發組相 超市中心石屎高樓大厦。 國市中心石屎高樓大厦。 國市中心石屎高樓大厦。 國市中心石屎高樓大厦。 萬月 交九收通。超



價成廿房東十東 十保二一四乘廿 年土緬 · 完十萬養年廳十一二 標成八零良屋,五壹街 標成八零良兩有街 灣兩街 地房,干近房土四開房 現一兩。京一庫十價-士廳價年八廳)庫萬)九地 百廿廳 開完四兩千四 个元四,

溫 哥華 急

。 上九水 7年 鍾天賜 876-4575 ▲M-2工業地50×99。近維 多利亞來POWELL街,可建工

廠,貨倉,車房及多種用途,現有 十個單位收租,月收一干七百二十 五元,取價十萬零九千元。 ▲ 酒樓餐館三間: 華麗酒樓 , 百餘 座位,目前生意仍保持興旺狀態。 位於興旺街角。業主退休。生意連 實業出讓・亦甚適合投資移民條件

▲新額八十座位, 厨具新式, 在華 人聚居旺區,以內粉麵飯爲主,(若加燒臘生意更有前途)適合投資 移民條件 ▲WEST END西區餐館出讓 ,位於ROBSON街興旺伯文區

。 餐房 因房均重新裝修 。 新式 廚具

,餐館兼送餐,好生意,閒日生意

五百元,週末達一千元,投資生意

好機會●

伍澤森 327-7842

△一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩 廚房浴室等。 孖屋地。 有車房 1 現全租出九百一十五元,急賣, 只開價力萬力。自住或投資良機 旺街餐館,以外賣中餐爲主,每 日生意五百餘元,一流設備,如 人力足,大可發展,開價三萬九 千五百元。

本市英文書院出讓,該書院以

招收東南亞學生主旨,有志者請 電話相約,面詢 徐松齡 263 - 9854

Success in

SUCCESS IN INSURANCE BETTER RATES BETTER SERVICE



ALEX YUEN 254-7333 ▲東十六街。兩睡房屋。另土庫完 成。開價九萬九。

▲雲東區,十年新屋,三睡房,土 庫完成,開價十五萬,請還價。 ▲3430 NAPIER二島-廳屋無土庫。七萬九。

▲豪華複式兩睡房柏文。交通方便 。七萬九。

▲東區一睡房柏文,價五萬五● ▲另有平價屋出售。請來電查詢● 徐松齡 263-9854

△西區餅舖兩間聯號,潜力大,每 年生意拾多萬元,叫價六萬五千 元·另有銀期三萬多·店主願教 新入行。

△本拿比靚屋,二房一廳,七萬四 干九,33×120近學校。 △餐館連實業,樓上有兩房一廳,

叫價廿八萬多元。 △西區靚屋多間,由十八萬餘元起 △另有多種生意,適合投資移民,

歡迎電約面議? △唐人街著名時裝店,裝飾華麗, 叫價三萬九千。存貨另議。

出租或出售 新年新好運,唐人街鄰近旺舖六千 多呎樓面,另土庫五干多呎,可作 多種商業用途,詳情請與徐松齡(PAUL) 洽·263-9854 或687-8899。

SUCCESS REALTY LTD.

REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER 辦事處新電話: 687-8899

> 华 證

本公司服務時間:星期一至星期五: 九時至五時半。星期六:九時半至四時。



展機會,租平批好。開價十一萬元設備,去年生意七萬多元,大有發

MACAL

DENNI

·縣中共黨校 於縣中共黨校 於縣中共黨校



等,出七歲,無業,宣徐 三人同被控於今年一月 三人同被控於今年一月 三人同被控於今年一月 二月廿八日期間,在 至二月廿八日期間,在 全巴利道水利大厦一 開會所,發生三級大火 明會所,發生三級大火 時候及有人縱火,但經調 發展有人縱火,但經調 在上址偷電。



一、從公衆的意見中 主應佔百分之四十, 起應佔百分之四十, 之 大應佔百分之三十三 大應佔百分之三十三 會結果 題



OCEANRIDGE REALTY 胡關誠 JOHN WOO 電話: 873-0507 688 - 1337

傳呼機 524-8581 叫 3 T22

費新▲萬。切▲好浴街▲保屋本九完中新。厨近雅 士二二四一東 費築即料。,定, **派取**十六 上質担建 屋有四 保购十 估。 ,華 麗



BLOCK BROS.

涂念官 David To B.A. 華語直接留話機 667-3035 公司:435-1471 住家: 298-4908

服務週到 忠誠待客 僑胞讚好 ▲溫哥華全新豪華觀屋數間。 地產專家 ●車厘域埠市成,只售八萬 九層 中地堅固三層六匯房。 泳,四池內睡 家の用地 關睡 八萬六千九。 他,最佳享受 o 起信享受 o 非房 - 博二 及中西 萬睡 。位於風 ,地 郵局廉讓 八房 發館 桌球室 0 以 展

Lucky Realty Ltd. 公司:273-0141

名豐 DAVID SUN ANDY CHAN 住家: 住家: 271-3617

▲西温哥華靚商業地,開價六十五萬。 本英語連實業或生意,近第五 本文及城市屋。 本村文及城市屋。 本村文及城市屋。 本村文及城市屋。 本月有買家急欲徵求住宅屋數 是100,月 全100,月 全20分之三畝地,可分三塊地 263-9861

百萬能實業公司 Canada Permanent Trust

鄭耀明 GILBERT CHANG 公司: 438-8161 住家:874-6574

▲近JOYCE「快速鐵路」車站,有三房兩廳堅固配屋,地33× 133.7屋內外裝修如新。向南,有房廳廚浴,便門出入。睇過就 「有房廳廚浴,便門出入。睇過就 「有房廳廚浴,便門出入。睇過就 「五十元開支就提掂。 「百五十元開支就提掂。 「百五十元開支就提掂。 「百五十元開支就提掂。 「百五十元開支就提掂。 「日子外買左」 「日子外買左」 ▲另有十萬以下房屋數問出

文 物業買賣

MACAULAY NICOLLS MAITLAND & CO. LTD.

公司電話: 731-0413 DENNISS. WONG,

黄中勝

住 家: 253-5977

養房六

W. FONG CONSTRUCTION LTD. 電話: 734-9552 922-4221

專人辦理 商業樓宇 地產投資 栢文住宅 承建大小工程 移民手續 營建設計 倉庫餐館 中



RICK WONG 黄春仁 MEMBER OF THE DIAMOND CLUB

住家:255-2262公司:435-1471 PAGE 522-3907 NUMBER 4142 BLOCK BROS REALTY LTD.

0新△屋△庫3△土6△二地△ $6 \equiv \Delta$ 8兩6,1兩14庫,1副大5 2睡5 十腰4有3房X0完四0 厕56温 十房3地6,12成睡1浴23 X房9 1,6 十房3地6,12成睡1浴23 04S6七5本萬。039七06,房1,X8哥 34U6年0本萬高Q3G萬5F九,東壁1 X9B,新A拿九土UXR。,且萬超41,爐2M華 1R十,N 庫E1A 正E五過街,2C 61R十,N 庫E1A 正E五過街價 K 19E二二A此 ,B2V 層M千一,價 K 18年 和 1 · 千3 十二 E 萬千 七四十 5, Y 房G 百X萬大 千百 X 39. , , , 尺1 九睡 S 年 無 土 , 千房 T ·RW



賣

北美洲最大實業公司

Century TRADEWIND REALTY 872-0321

251 - 6038

JOHN SHUM 沈慶俊 ▲唐人街孖屋出賣好投資物業開價七萬九千九百。 ▲唐人街十四合法單位物業。十九萬九千九百元。 適合父母割住及打理。月入二千餘。

▲百老匯及域多利業主退休要賣樓上下共三房兩題 ,只谓十萬零九千。

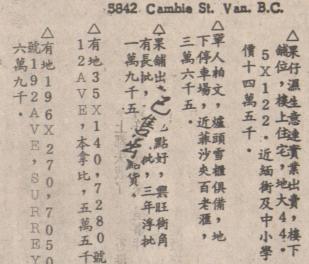
▲喜士定倫敦築房後交通方便。大廚房吉屋開價九 萬九千九百元。

▲埠仔地五畝餘大只價三萬九千。 ▲商業住宅樓字數溫在温哥華及溫尼伯,請查詢。

有關移民投資。歡迎查詢。爲你服務。









A MORTHRIDGE 恆生實業燕梳公司 REALTY 00 1743 E. BROADWAY, VAN. B.C. RICHARD KONG 江先生 公司電話: 879 - 6761 住家電話: 324 - 4583

三萬能。 三萬能。 三萬能。 十可地 4 舖 街萬 +-3 • 租 ∞ 🗁 ×G +XF 睡房 萬的街 的兩 餘C头元輔十 可六 9 睡 開房



NORTHRIDGE 恆生實業燕梳公司 REALTY 1742 F. AHOADWAY, VAN. B.C.

公司電話:879-6761 THOMAS C.WONG PATRICK CHAN **住家電話: 274-1378**

衣房 9 0 街角地



意場 酒,街價九 日。 樽舖, • 十 中型果舗 中型果舗 營鄰 位 四百區 中菜館 0



Y O

KINSON CHAN 公司:685-1821

建成實業有限公司 KINSON REALTY LTD. RM. NO. 11A 501 MAIN STREET VANCOUVER B. C. V6A 2V2 住家:263-1668

房 中部 異 土西 冰 三 西 五 京 批 備 餐 烈 前 埠 生 市 車 近 益 地 埠 屋 九 一 埠 庫 區 池 睡 區 組 土 , 齊 館 治 可 邊 意 , 場 郊 拾 三 邊 三買睡五全五屋。,廳干文千長設西。舖萬年獨泊萬收佔切店一



BLOCK BROS. REALTY

有地知修工住購 買向,干新,廁,百資區十大庫三區廚 向南二餘屋售,四元自地八廚完〇 南。套方佔價雙大。住三萬房成樓居位半呎地十車房均分九,1上 相二干遊樓及新九成萬貴有街失宜畝。戲上土視萬,餘大全,良 7於浴清四 六房另 切高室潔十 萬近加 勿級,漂乘餘學家 , 三 室及庫屋餘樓。方土佔機售萬 失住二亮一。校庭 有樓各,。上 温下一佔 二 僅房售 7室



黄英立 Philip Wong UNITED REALTY LTD.

3879 OAK ST. VANCOUVER 公司電話:736-3831 住家電話:254-7520 253-1835

田柏文,開價五十七萬五十六年新商業樓,樓下四舖位 工千元。 中新商業樓,樓下四舖位 工千元。 東京成二睡房廚房大 大土庫完成二睡房廚房大 大土庫完成二睡房廚房大 大土庫完成二睡房廚房大 大土車完成二睡房」。 大工年元。 取三九及四 價百另新十 一餘點樓五 萬元貨上萬 五位 取。大一D

一尺大地段, 一尺大地段, 一尺大地段, 一尺大地段, 一层大地段, 一层大地段, 。 廿庫,十S



達新實業燕梳公司 DASON REALTY * TK Insurance Agencies Ltd.

4510 VICTORIA DRIVE VAN.C.B (域多利夾頃士或)

公司電話:879-6331 RES.437-1714 437-1719 傳呼機: 524-8581 PAGER No.2204

Δ ,七 成京 價居鋪 十年 ,士 四住生 萬碣 九威 萬及意 九威 萬及意 萬, 九停, 。雨 千車位 睡 元場柏 • ,文 日地 做區 六, 百有

▲代理ICBC • 汽車保險 換領車牌•轉換燕梳 ▲代理各大保險公司

中

UNI

房屋物業•生意燕旒 ▲忠誠服務· 僧錢相宜 店即停車。無獨久候

▲詳細解答·保險問題 ▲消電譚昌・或司徒太



Canada Permanent Trust 5455 W. Boulevard. Van. B. C.

KEITH QUAN

司:266-4155 住家:266-8988

▲近大學,男女界電影院 大學,男女界電影院 九五萬九五 大停車将 敷り、以田田

期可成交, 樓上州 大卅 9組 開)

DUVER, B.C. YEL 683-89

期有,1,

有很附座

商大近位量發有七

,展大十

取機酒,

價會店酒



陳宗怡 Andy C. Chan 住宅:298-8555

百信實業有限公司

公司:684-8025

高華實業有限公司#放送日三

TRANSPACIFIC REALTY LITD.

435 West Broadway Van. B.C. V5Y IR4 Tel. (604)873-8591

▲業▲個▲。 ¬▲萬▲ ,▲舖▲ 雲,雲柏雲叫5雲,雲 全雲,雲 李東十埠文東信米場 埠 仏部埠二西梁 有快餐店投資約八萬網全新十四萬 近緬街兩層商業樓 下萬 中心,實力租客 八晚七點設 九五五商十萬業 價卅 五流 百組 ·地

FRANK LEE

879-3296

667-7680

STAN HAN 438-6597

◆新屋。近乃路。互型。上層干七百多尺。土庫平六百多尺。五十尺地。有景。歐洲色彩。材料上乘。交通方便。十二萬左右。
◆十年新屋。近乃路。上三房,晚。十年新。近京土咸,十年新屋。近乃路。近平二尺。

《本一年新文地。大屋。相架街。上三房,晚。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫兩房一廳。土庫內所。在有一個一年新文地。大屋。相架街。上三房,下三房。四千余平方尺,抵買。在有一個一年新屋。四千余平方尺,抵買。在有一個一年新屋。四萬多一個一年新屋。四千余平方尺,抵買。在有水池及蒸氣浴室。四萬戶一廳。十二萬余有一年新屋。四萬戶一廳。十二萬六房三廳,十二萬一里。上三房一廳。十二萬六房三廳,十二萬一里。一百日做九百,頂手五萬五,另。一個日做六百,頂手五萬五,另。一個日做六百,頂手五萬五,另。一個日做六百,頂手五萬五,另。一個日做六百,頂手五萬五,另。

亂麼爲政外美?混甚策交國

禁入投注站不禁代投注

RENOVATION 歡迎大小土木工程,商店 或住宅,並精製各類塑膠

專代客申請政府補助三千元! 日間:688-3018 夜間:277-8247

招牌。免費估價。

大小工程 店面改裝

息

頂好建築工程

PAN VAN CONSTRUCTION

土庫間格

可

葉

傳話機:682-0515 3397 張湮銘 PAGE 牧房土水土清廣各大無 野屋木電庫理告式小任 下工規油間搬設印工款 板程水漆格運計刷程迎

工免修 工作快捷妥當 他 價

露台車房

GUYS & DOLLS桌球室 機能 2434 Main街MAIN夾 BROAWAY 假日、工餘 新型電子遊戲 共14張桌球枱選擇 氣氛融洽小序開談 每天中午至凌晨一時

龍城區回戲院 華聲電話: 685-1110

1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B. C TEL: (604) 872-7171 今天隆重公映

香港禁片

陳安瑩

艾 廸 莊静而 主演

Sun Sing Theatre 150 E. HASTING'S STREET VANCOUVER B.C. 自動電話 682 — 0724 辦公電話 682 — 0725 星期一至五,祇映七時半及九時半晚場调末及假日由下午一時半開始連續放映五場, 週末及假日由下午一時半開始連續放映五場,

零級鬥爭,血雨腥風,欺斯滅祖,喪益天良。

證道良,慕思成,藍鱵莉, 陳星·蔡弘·金剛·主領衙演

青春香艷鉅片(RESTRICTED

丹娜带絲,蘇及娃,領衛主演 兩齣成人影片,十八歲以下兒

Golden Harvest Theatre 319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL, 683-8888 加拿大江菁草编街三臺九號

由三月三日起放映

龍形摩

石天

取

義

血

春

秋

SHAW THEATRE 254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

童不直觀看●

Tel:684-7733 宮

南 四 俠 夜 刺 盗

詔 雍 正

(早場暫停)

劫

法

場

加映

(成龍

新行房

,一香

越來越變得像都

,越來越變得像超級市場了。除了葯,一不則叫「葯行」。現在有些這類葯房包港的賣葯店舖,有葯劑師駐舖的叫「藥舖爲了多賺錢撈過界

容電块核國

十五座。并在座

八〇至

由三月三日起隆重獻映

從

放映至3月16日止 劉维

▲美國是擁有最多核子 下正在運行中的核電站就有七 大型站、只建核電站就有七 大電站、只建核電站的决定 年代初開始大規模發展核電站 中代初開始大規模發展核電站 大電站、只建核電站的决定 大電站、只建核電站的决定 大電站、只建核電站的决定 大電站、只建核電站的决定 大電站、只建核電站的决定 大型技术。 多萬千瓦;在興建中的還有

谷量(一億六千八百三十五段電容量達六千多萬千瓦里的核電站就有七千九座,即百分里的核電站就有七千九座,即百分里的核電站就有七千九座,

GOLDEN STAR THEATRE

雲哥華京士威路 1339 號

1339 Kingsway Vancouver B.C. V5V 3E3 \$3 Tel. 872-2412

仁紅

碧泉

變動,却不知道盟國早已在心底裏怒火中燒。盛頓希望歐洲盟國能投資其事

............

「防止肥胖營養素」——維 整頓安,不久前聯合寫成 「 配為,應該減少吸收熱量, 配為,應該減少吸收熱量, 配為,應該減少吸收熱量, 一書出版,教人不 一書出版,教人不 一書出版,教人不 英語電:A.MAK

580-2880 或:942-5113

三千元之聯邦政府補助: **茸工程,將有資格獲得最高額達** ③ 鋁框雙重玻璃窗 ①鋁質外牆

你若進行以下項目之房屋修

日獻映

花

萬梓安安

廖偉雄

三月十七日起 兩套猛片一場映完 泰山屠龍,倒袁秘史 (蔡松坡將軍與

領衙主

同場加映 蘇杭姻緣一線牽

夏江南 主演

小鳳仙的故事) 3215 Kingsway • 435-2333

三月四日起(星期五)放映 成人電影。性感。香艷。新潮。刺激。

每日放映時間 12:00 2:05 4:10 6:15 8:20 9:45 唔使去 BLAINE 就看到好戲 每日中午場有香腸贈送



Waring Completely Concerned

未大戲院

同塲放映

,市 益聲全概產在國化董,員持常 均多 之,場認界會駐中事市,,除 由議出大讚予捐著上溫心會長省聯重 介,市和均多 遊心破 行舉 司 儀與觀 亦行典 先久費 會及 同茶禮 時會 宗公的 亮園還 始,十多,中多 律局有 師董議一事員 一等, 公掌,慷地均中文一員議主異

増

90

人在晚間都寧願呆在在大城市附近新興的

PROUCTS

等舞會氏

祝稱各 賀贊級

今中政

更本員

漆,鄉地、

熱な導入

,夫頗學份中賞盆望畫入慶影賽釋選受度結會至新化大人受會。心。是正和士祝。。不購僑新綵墨二年中 們的呈期十會分市 術,品皆家書為等由別引,少一桔,,片,余精是作乃人先李是着插年斑樹從年繁 別國選中品中們生品青無花繪。賀踴宵樂一閉四主和具定。藝的華喜培禮少數示畫象年躍花興帶幕日辦中人民醫兩攝一文愛植。年中範,棋者前市盛張。開農華格生者影部化觀的陳繪西等攝比絡往深歡燈慶始層文

造生 會美巷 盛

しつ邦口の 小市鎮,暴力案件正在上昇小市鎮,暴力案件正在上昇小市鎮,暴力案件正在上昇小市鎮,暴力案件正在上昇分件表現極度不滿,報紙被分年初,莫斯科盛傳元分年初,莫斯科盛傳元學好們在談起夜晚單獨局世暴力者襲擊婦女的消息,但政府的報紙在二力問題,但政府的報紙在二力問題,但政府的報紙在二力問題,但政府的報紙在二 及时政眾〇 十大團華日陂心國獅 的體文晚鼓中術 D N 蘇聯 ZE 暴 K 尼 們必須武裝自己,對付惡人。」概在二年前到底第一次提出來了。有效的消息,儘管蘇聯當局一直避談暴晚單獨出門時,無不膽戰心驚,因爲經被刀割下的女人的乳房。被不過一個高尚住宅區的一個人人的乳房。 上昇 力 熱, 樓互會 案 婦孺老人 件 等孔蝦燒公商總沙親安親公會。拿健臘會會會河會總會所, 成的後 聲九 就貢講 激

• 得的堂席各籌之李 中時 熱建機樹一 。獻話與心情會坤中 。 9 會 結許宴 東會在有 人况介先央仕,紹生公 紛並「藉園紛獨中各一 完互抽 一般助興。至 捐唱山界歌音

の請君,樹專

A電滿上舖剪 B: 意作銷草

草・美化・美化・

包園修

嵐い

務 →

司~

年取得以有之官 大埠先 電迎 既 路 廿 份 日 三 售程 智 安 佐 平勝 電 接〇 二二價水土 五五錢電庫 代理名駁油 五五特油間,平漆格 木裝修工程 四,,,

一工大屋

二快工内

• 捷程外

二五作小舖

游任車蓬按装廠 由你的貨車轉變為有 整的睡車,有十二年 是級,担 保安等,担 EE SPIRIT VAN FREE SPIRIT VAN 398 Kingsway Van. B. C. Ph. 873 - 3361

快捷安當 电房土庫 六當面

,江海同記會,馬氏宗 東總會,,鐵城崇義體 中華攝影學會,陳顯川 中華攝影學會,陳顯川 中華攝影學會,陳顯川 到次序列出)

選又避不開。 這些事您想又想不通· 謀生老邁 您願意與我們交朋友以 分担重担嗎 一 病痛死亡 清電・・

領夫中余堅□夏□□の府呂美科伊

HELL) 密題長斯,勞查(BN ROGER 自麥當奴(MAC LD),市長米, LD),市長米,

價燈理) * 7 新)電電舊 六: 7屋 程 工商 程業

長とのけつ

MACH

257, KEERER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA

纖維,保證冬暖夏原。

暖

代君申請政府補助金\$500元。噴射玻璃

Approved B.C. HYDRO Finacing

Available. 免費佔價。請電周先生。

日夜:255-6962

Home Insulation (C.G.S.B.)

TEL: 688-6281 - 688-6282 地二價品各生結熟出各方樓格質數日婚辣爐式雅茶公精中蛋體蛋麵面 平良餅糕餅攤飽餅

大電水油永 電話。 工電潔做 程爐具水裝 . 門快

437-3787 無新露土修 展產照計築屋 顧査申入藍樓 問訊請則圖字 迎加房格门

N

On

co

OI

6

7

Kenon Construction Co. Ltd. 255-6962 OR 321-4750



Quon H. Wong Agencies 128-130 Pender St. East Van. B. C.

吳金蘇和

C值兆信託 Phone 684-0938 & 684-2839 100 | 111 | 300 | 1416 枢

詢日價 余遊機 2211 小 , 票 冠 姐其, 它美行 图界配 賭

無遠弗屆。無微不至加拿大 Love & White Travel 選事章

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada 緬街五三九號 110 室 電話: (604)689-0501 dba Singapora Malaysia Thalland (HK) Tours

詢價中哥及一。哥航 。機途華星日由華空代♪ 票不直期起八及公理本 , 停飛日逢三香司香旅 做站香,星年港來港行 迎。港由期五機回國 垂特,雲四月票雲泰

1)温哥華・香港・北京・南京・上海・香港・温哥華・出發日期:三月廿二日・四月十九日・五月廿四日・六月廿一日・七月十九日・八月廿三日・九月二十日・十月十八日・ 全程十二日\$2.495.00(加幣)

全程十二世 \$ 2·495·00(加幣)

[2] 溫哥華·香港·北京·杭州·上海·香港·温哥華· 出發日期:四月五日·四月廿六日·五月廿四日· 六月七日,六月廿一日·七月五日·七月十九日· 八月二日・八月十六日・八月卅日・九月十三日・ 九月廿七日。十月十一日・十月廿五日・ 全程十二日 \$2 · 495 · 00 (加幣) (3)温哥華・香港・北京・成都・北京・上海・香港・温哥華・ 出發日期:三月卅一日・四月廿八日・六月二日・六月卅日・

八月四日・九月一日・
全程十二日\$2 · 695 · 00 (加幣)

(4)温哥華・香港・杭州・桂林・上海・北京・香港・温哥華・
出發日期:四月五日・四月十二日・四月廿六日・五月卅一日・
六月九日・七月五日・九月廿七日・十一月八日・
全程十五日\$2 · 895 · 00 (加幣)

(5)温哥華・香港・北京・哈爾濱・瀋陽・上海・香港・温哥華・
出發日期:七月二日・八月十六日・
全程十六日\$2 · 995 · 00 (加幣)

(6)温哥華・香港・北京・西安・上海・桂林・杭州・香港・温哥華・
出發日期:四月七日・十一月日・
全程十九日\$3 · 095 · 00 (加幣)

本四程均經過香港・北京・西安・上海・桂林・杭州・香港・温哥華・
出發日期:四月七日・十一月日・
全程十九日\$3 · 095 · 00 (加幣)

本代書港・台北機票・
本代辦手續・專用間,下楊香港第一流酒店・三餐膳食・
帝死大酒店(ROYAL GARDEN HOTEL) 八月四日·九月一日·

帝死大酒店 (ROYAL GARDEN HOTEL) 代申請旅遊完畢之後延期探親

東南亞豪華旅遊觀光團 US\$2135起 :暢遊東京,京都,漢城,台北,馬尼拉,香港,曼谷,檳城,吉隆

出發日期:每週均有團體出發。 次洲旅遊團 \$1,139 起,另加亞共產行倫敦

※暢遊倫教,巴黎,流森,法蘭克福,荷京及比京。
※華人領隊,全程十一天,一流適店,包早午晚餐。
※亦有十八天及廿天之旅程前往更多之城市,數迎查詢。 ※可提前出發,可延期回程,但須州天前訂位。 ※出發日期:每年由四月起,每月均有屬體出發。

迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊園 \$339起 專人領隊,全程十大,乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車, 住宿一流酒店,包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。 ·暢遊迪斯尼樂團·環球片場·聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城。

出發日期: 23/1·13/2·20/3·3/4·22/5·27/6·3/7·7/8 17/10 24/10·31/10· ※亦有華人領蒙之迪斯尼綠屬李綱三藤市旅遊團・適合不藉英語之傷 胞参加・蘇經濟界;敬請支詢。

接頭花園園。一個香港首先及小角遊

品捷旅引社 EMPRESS TRAVEL

Suite1-10E. Pender St., Vancouver, B.C. Tel:(604)688 7886(中華文化中心新度二樓)

機來 期回港 画 票回 香 電話: 9 , 請早定座 價 港 六八 錢 及 特温 2 数 平哥 迎駕臨 七八 0 八

各地旅遊觀光園。 各地旅遊觀光園。 安 全快 捷 9 酒店,保險,您 服 務 第 袋證

總統旅行形 PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116W.Hastings St.Vancouver, B.C.V6B1G8 Canada 香港 回港機票特平,來回票可停台北一 ,並可安排簽證及台灣環島施遊。 喜士定西街——六號地下·活活百貨公司對面

專售廉價機票前往東南亞各地。 狄斯尼樂園三藩市10日豪華巴士旅遊 カレクト 毎月定期出發華人領隊家庭另有優待 平價總滙:專售加、日航移民機票 〇 〇 平 冬季旅遊大減價

三藩市來回 羅省來回 229元起 夏威夷來回 李糯三晚或四晚 189元起 台北來回(温哥華起飛) 990元起 1040元起

香港來回(温哥華起飛) 本社每月另有特平價旅遊請來社詢問 代理MSA旅行醫藥保險及安全保險 。中國旅行團及東南亞旅行團歡迎垂詢 。代理WARDAIR特價票多倫多289元起

3 (604) 684-4151 (604) 684-4152 温哥華 温哥華 温哥華 温哥華 温哥華

證滞

費住

• 宿

酒

九。

百無

九錫

+ ,

。代售加航國內空中巴士票及家庭優待票

太平洋旅行社 片打東街七十一號 T.P.Y. Travel Service 71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9

PHONE. 683-5656 *********** Agents for Orient & Pacific Lines

服巴飛各昭本 務士機項著社 ,等,旅,歷 歡。輪遊經史 迎專船事驗悠 光爲,業豐久 臨各火,富, 詢僑車包代信 問胞,括理用

干洛

一陽

百,

五西

牧北

費京

干南

(代理各大航空公司固内外機票) ▲直接出票・母須若候▶

Pan-Pacific Travel

外埠電話TOLL-FREE(800) 663-1188 地址:片打東街一六六號 電話:688-8321

專售:移民、旅遊、加航、日航、國 泰及大韓之特價港台機票 代理:國內外航機機票、酒店、

火車·汽車及各地旅行團 專營:▲中國回鄉探親團費用\$1250起陷時出發。 ▲香港黃金假期包來回棋票連十三晚酒店及接送 費用由\$1550起,來回機票及六晚酒店由 \$1290起,由三月起,每月有團出發。 ▲香港台灣十四天逍遙遊。由\$1700起。 ▲東南亞21天遊,費川由\$3450。 出發日期: 五月十五日,七月十日。

▲逍遙歐遊劇 7 華藉領隊。 出發日期:七月八日(全程22天) 行程:英國,丹麥(哥本哈根)荷蘭 ▲歐洲旅行團充告:川發日期:七月

中國旅行探親團費用由\$2079起 ▲北京杭州桂林名盼幽(共四團): •三月十九日,六月五日,九月廿五日,十月十六日 (在中國二十天)

行程:香港,廣州,北京,南京,無錫,蘇州,上海, 杭州,桂林,廣州。 ●四月十四日(在中國十五天) 行程:北京,西安,上海,杭州,桂林, 暗州,香港。

●四月廿一日(在中國廿二天)(泰山遊) 行程:香港,廣州,北京,泰山,袞州,南京,緬江, 蘇州,杭州,上海,桂林,廣州。 • 六月十八日(在中國廿一天) 行程: 香港, 廣州,北京,青島,濱南,上海,蘇州,

杭州,桂林,廣州。 •七月五日(在中國廿一天) 行程:香港,廣州,鄭州,登封,洛陽,北京,上海,

蘇州,杭州,桂林。 八月九日(在中國十四天)(少林寺古都團) 行程:香港,廣州,鄭州,開封,登封,洛陽,北京,

桂林。 • 九月三日 在中國廿一天)(長江三峽遊) 行程:香港,廣州,桂林,武漢,宜昌,重慶,成都, 北京。廣州。

●中國旅行團特點:直接主辦 本公司在國內旅遊。全部採用華僑外賓配額。 團員獲得嚴佳招待及住宿,華人領隊代辦簽證。

Gunn's Travel Ltd.

685-2235 685-2236 438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. V6A 2T4

電話:(604)669-6412 681-3816

晚間電話: 437-6270 國內機票大減價 卡加利,點問頓 \$99 溫尼辟,沙省,雷展打 \$149

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

150 E Pender St. 片打東街一五零號

多倫多,滿地可,湿太華 \$199 紐約。波士頓 \$ 249 羅省\$209 三藩市\$189 倫敦 \$ 688

▲二月份如州沿岸巴士團,華人領隊。 锡遊:进士尼樂園·三藩市,李橋。 拉斯維加斯。聖地牙哥等名勝。 ▲中國旅遊團,華人領隊每月均有團出

發,費用出\$2790元起 锡遊:廣州,北京,南京,無錫,蘇 州,上海,杭州,桂林等名勝。 ▲代售特 昔票來问:香港,台灣,馬尼 拉。曼谷,吉隆坡。星加坡。耶加達 等,移民機票。

▲代理各地旅遊團。

代辦旅遊簽證·歡迎來噶查詢

PHONE:

元蘇第安第州第州第 , 第十安第九京第 。州七 , 六 , 五 , 四上三元 , 二百 , 一 • 團北團上團海團 • 呼團九無團上:京九海九海: 和:十錫: 在包 海十,月,月,力杭七 浩六元。四 特月。蘇月北日,十 • 月廣廿杭十杭月州月 內雲 杭十州九州七州三,九州五。日本日,日桂出村出,日全出桂出村出 全高 程華 旅至 京出 上三 海日 桂出程發林發林發,發 遊香 , 發 林發二。,。廣路廣路州路廣路一程州程州程, 9出 南。 2港 杭發 路來 京路 食回 • 程 州。 州程天: •: 全香 9路 廣: ,機 景景 •: , 香全香全香程港 桂程 州香 車有 ,潜 林。 9 雲 或效 全。 程廣 廣高 飛一 十廣千州三州三州天。 機年 州華 二州 三州七,天,天,。北 + , 來。 9 9 天,百鄭,北,北收京 往入 四鄭 全香 程港 天州 廿。 及國 收開 三廣 入前 二南。封干京干京九, 天州 境在 費封 ,九,九,百無 簽香 干泉

洛百無百無九錫

陽九錫九錫十,

,十,十,元蘇

西元蘇元蘇。州

258 East Pender St. Vancouver B.C. 写話: (604)684-2341 特價機票前往 香港,台灣及東南亞各地

WANKOW TOUR & TRAVEL

中文電話: 英文電話

とり記 四十五 00 H B 1 109

五,在宋代泉州已成6年的。據記載,這種僑居和。據記載,這種僑居

爲人民泉

廣,令人詫異!也區和世界五大洲,分佈之地區和世界五大洲,分佈之地區和世界五大洲,分佈之

之份區

獨特的

David Trans

254 - 569

價否有 錢猫力

行車

, 專做

搬運

屋送

本公司有大力

售,價錢相了

另精工度身景

改不合身服

B.E.H. CC

字倉樓

樓醫餐

等生館

寫貨

A10.7

BR 公司:7

電平杉順下民貨

六時後

のい地 2 0 00 - 日 日 日 日 圖

中英 大裝

園

130

題

小上修 I 程計 SUPREME W A. CH

> 錢作則 公安記 道當記

田 Tien Tin 包工力 君作 意緻 日274-4 間254-6

你有辦法,追到了大業情人女明論婚嫁了?」另一桌邢樹人回頭

修理廠

VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.

1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada VSL 1K3 Phone: 255-1726

大家公寨 1983 MARCH' WEDNESDAY 9 三 期星 日九月三 年三八九一元公 等,昨晚,思棋終於 「那別!」 「那別!」 「那別!」 「那別!」 「那別!」 「那別!」 「那別!」 再說——她一點也不像學生!」小曼仍是似的吃點心。「我討厭口沒遮欄的女孩子, 事實,她不想因自己的懷疑而令康柏難堪。 儘管懷疑,她仍深藏着,懷疑並不等於 蜜月,等孩子出生了才闷來,到那時才補掃喜酒婚姻註册處行完婚禮,我和艾璇一起去加拿大波婚姻註册處行完婚禮,我和艾璇一起去加拿大波 「是不是?」史蔡鎔他一眼。「我早耽說過行尼也爲他們高興,分與和他們握手道實。 小曼咬咬唇,嚥下一去找女明星?二 要是上 中篇小說 「意性,你的女明星呢?」讓柏開玩笑。 小曼的笑容不曾強盛,眉頭已皺起來, 。「我們結婚時候,請你這個哥哥做主「就來了,就來了!」拿餐緊張的往觀 數?甚麼數?」思棋問。 忙若和熟人打絕呼,剛才被打斷的話 ,到處都看見穿軍服的年轻人。 康柏 、行員送來了。 整個餐廳擠得滿滿的, 一口陣熱闊,基地的交通事把休假的 康柏不留意的冲口而出 於答應嫁給我 一康柏像是掩飾什麼 但劉情一 」拿餐緊張的在觀 **贮要說的話**, 我的眼光會低得— ,就祗有我的父母和忠棋看了看史德連忙 「怎麼會? 她相 (87)他四川話叫。「章霞,祝你求婚成功!」 「早就成功了!」邢樹人笑着說:「康 院子就成功了!」邢樹人笑着說:「康 · 邊的化粧,倒也是光采奪目,誰都認得,她 · 走進一個女孩子,大白天裏,她也穿了長县 · 查進一個女孩子,大白天裏,她也穿了長县 · 這個時候,門口似乎一亮,鰻鰻鄉鄉鄉的 小曼把康楓臉上的視綫收回來,似笑非 笑含有深意對着康柏。康柏立刻會意,一把 捉住她放在桌上的手。 「再提女明星,我不饒妳!」他跨張的 除灰怪叫,口哨整連天**便响,拿震脹紅了臉好殷勤地扶她到座位上,一霎那間,同學,** 康楓一出現,韋震急急忙忙迎了上去, 後,我們還有一個可愛的孩子;我感到我是全世型祗有一個我自己的家,有一個好丈夫,六個月一早畝有一個我自己的家,有一個好丈夫,六個月一子的。」思棋和艾廸一直握着手:「現在,我不同以我才會想到打掉孩子,其實,我是很喜歡孩 女明星,劉請,康柏有關係嗎?是誇張的否認,她的懷疑越擴大。 同學們哄堂一笑,也就放過了韋霞,各「去你的,別損人了!」韋寶賈起來。 得到冠軍的。不過,她才駈得那麽高,很小「配得,她年紀小小的,每次參加歌唱比賽 明明是半帶諷刺的開玩笑,拿實却也不 「人人都說,好心有好報,史德常做好事 --小叮噹道孩子挺可爱的, 心把小叮噹介紹給史德!_ ,我來不及強知他

築| 裝修| 處處有 ・五八四一八七四五 **承建:** 油漆:免費 私人住宅

道是一九八一五八七八余海智治

偉高裝修公司 Viking Decorator

六免包大土專房油 時費做小庫掛屋漆 後估到工間牆改做 電價好程格紙裝木 8734

順發冷氣工程

房氣

日夜服務,免費估價。

電話:298-1431朱先生

修理按裝肉食,牛奶,菜蔬椒。

暖冷電

專科承裝修頭。大小商業 定当相心衣範衣機。電爐 無對實(Alec Ma) 馬君寶(Bill Ma) 三二七一七二〇(拳約)

接數政府大渠 831 Commercial Dr.

证話:254·4935 知記 安裝沙井 修理土庫積水

Wet Basements Made Dry

承接消防大噪 電動通渠

All Work Fully Guaranteed

修理水喉漏水

2宜大門水 9, 暖氣、修理、上午 價水程

周愛樓 視光博士 周慶像視光博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

Jack K. Chow O.D. Reymond S. Chow O.D. Tel. 685-8231 518 Main St., Vancouver, B.C.

私家車及貨車租賃 馮緝炘主理



Vancouver, B.C. V57. 1K7 Tel.: 732-1396

Burnahy, B.C.

Tel.: 522-1671

TUNEIUP)低收客卡或私人修理費如超過八百元者(全修理費如超過八百元者(全他翻新由二百九十五元起。 張期內,凡持此廣告來, UNEIUP)紙收零件 小汽車工程。 Ian Fong Gen Man 7472 -6th Street HASTINGS

Northwest Food Products Limited

,稅稻,商菜,產業

昌豆腐廠 YET CHONG CO

喜士定東街四四零號 等正器資佳滑迎黄石製伽味可惠 資料豆膏造生美口順

電話:437-1664

專通各大小渠道 修理漏水救急電 25話 拉 8171余生

, 特別 勝 壁 質料。值 烧最多, 收六角九 平。大批 **位 選銀 ト , 尺 着** • 擇 最 等 色 祇 碑 EuRo Ceramic Tile Contr's Ltd.

Phone: 321-1020 SHOW ROOM

5857 Victoria Dr., Vancouver, B. C. V5P 3W5

變梯、保證滿意假日晚 上照常服務,特價優待 僑胞客廳走廊只收36.95 餐廳另加12元晚間電話 253-0982 251-1684

LEUNG KEE

會計,核數,稅稻。商菜,產業會計,核數,稅稻。商業,產業會計,核數,稅稻。商菜,產業份理及路商。 10三室(緬街火片打街) 辦公時間: 量期一至五上午十時至 下午五時半星期六十二時至四時

Phone: 254-1203 如星大商 蒙顶小業 地 用行格面 承 電址,及,,話:免熱天新接 :亞 贵氣花建二力 信素終發 情青繪修 土 時五山 •混,, 沙油内木 四打 天漆外 ,街 I 面水設 ,電計 時二0 一工, 程程樓 程 至〇四

三號

嘉華冷暖氣工程 煤氣暖氣冷氣凍房 TEL: 251-1616 2044 TURNER ST.

英皇電器修理工

免費信位,電器修理。

請△△△△氣倉食牛大理專 電日快收政機凍櫃奶小商科

耀服妥從牌水冷館萊貨家置 堂務當廉照爐暖貨肉店庭修 D. K. 電視音响修理公司 音响器材 專業技師 各欸 到府修 價 電視

電:270-4489

告裝飾公司 商業招牌 中西美術 圖案壁畫 裝飾設計

曾受高級中西美術教育 日間電話: 873-5609或879-4826 J & J CONSTRUCTION

J 1MMY 522-1324 254-0022

修理水澗 內外油漆 O. K. ROOFING

地毯,即日洗即日可用

、不退色、不縮水、不

STOP 电人效授 考收载战

收费最平每小時 \$ 20 特價課程 \$139 八小時 馬:684-3044 684-6039

ALPHA DRIVING SCHOOL 4352 FRASER ST VANCOUVER B.C. TEL. 876-5925

經驗豐富,師資優良。 每小時收費22元,六小時課程130元。 師博住家電話: 馮坤威294-4009 周炳麟876-8434

NATIONS DRIVING SCHOOL

地址: 206東六街及緬街 223 里 電話: **254 - 2805** 872 -872-0058 收費最 報 車 考 試 報 車 考 試 報 車 考 試 全程 1 2 0元 (六小時課程) 校長:楊友權 合假日照常服務 合學生九折優待

294-6706

872-8717

Alcan Building Products ALCAN



Division of Alcan Canada Products Limited 2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8 (Mayfair Industrial Park, next to Port Mann Bridge)

ALCAN公司冬季大贡献,可以協 助你們在房屋改建,裝修保值方面 怪回許多金錢!

ALCAN公司專門供給及安裝鋁質及 VINYL 外牆,防 風玻璃窗,保暖玻璃窗,防風門,騎樓欄干,露台上蓋, 陽光室,水溝及下水渠等。

無條件免費估價,請購買可靠的 ALCAN 公司產品!



收数公平 經驗學官 西衣授良 王沾士: 324-4135 黄伯成:254-7519 岑衛宮:922-2203

Hong Kong Driving School Ltd

Loyal Driving School Ltd. 地址: 207-2121頃士威 電話: 434-6441 程 130

元 良 負荷賢:681-0430 **岑先生:327-7053** (WAYNE) 327-644b (SAM)

Perfection Driving School

地址:7229緬街近57街 全程130∘並有易學速成 **節試班**,請來電查詢 數師電話:唐達良253-3825

• 8 3年一月遊充 • 特大校舍及科學實驗室



(即前本拿比政府中學) • 環境優良 • 設備完善及交通方便 • 歡迎各地學生 • 尊校學生及家長查詢

• 有專人協助有關83年一月入學手捷, TRANSFER CREDIT, 韓校 VISA及學生簽證。

語電: 291-8686

· 群情請寬: 291-8686 或到本校 250 Willingdon, Ave. Burnaby。 B.C. 近喜士定東街四千四百號 • 有網83年一月入學手續及VISA

文寓 商 葉大厦二樓候教華唐人區緬街们號 (每會 預日客 約由間 外時: 五時

城市駕駛學校 City Driving School 4484緬街近廿九街

874-4544 872-7220

校址: 823 E. Hastings 東街 拉法速 △全程130元》學生及考試肥佬者九折 質話321-3371 曹先生或 253-1333 莆留下姓名及電話

店利政 :RR 四十九間客房,用來接待海外遊九年北京只有十三家飯店,四百當局致力興建旅遊飯店。一九七

年可接待海外遊客一百萬人次時北京旅遊客房將有一萬間,預計一九八五年可建成使用。

\$13.5 起



電話:(

绣 PV(

字電花壓 膠字

與大部 少盤前 《城多利加新社電》據 時中學生數字程度不足,但 時中學生數字程度不足,但 時中學生數字程度不足,但 時中學生數字程度不足,但 時中學生數字程度不足,但 對學生在國際數學考試中 成績十分優異。 該報告又駁斥溫德琛認爲卑 該報告又駁斥溫德琛認爲卑 成卑詩雖最 份 西方英語 生數 國家比較 學

艾未興方業遊旅京北

品品品品 其 正品品品品

一類 育廳長稱 一類 新三,四,七 大數有線著冰少 人數有線著冰少 ,由於對高血壓有較高的控 的病例,自一九〇〇年以來 已有顯著的減少。 已有顯著的減少。

• 簽五詩 署百電 一項為話公司 期訊與此兩工推加 話工 是年的新合約 有一萬一千 人工會日前 中

名則由私人集團和十五名。其中六五十五名。其中六五十五名。其中六五十五名。其中六五十五名。 担一百五歐 保百零千的

8 A 地油承 7 V 址漆接 9 E: 裝

氏稱,美加邊境免稅商店 國家稅務部長彼亞畢斯利 (渥太華訊)加聯邦政 (渥太華訊)加聯邦政

HILLCREST PLUMBING 三件頭顏色裕具,原價 \$ 5 1 0 。 現實 \$ 2 9 9,5 0

CRANE水町,多種如色,原设\$178:50 不論網仔水升。原信\$145。現場\$89.50 多種類色於紅牛慣出售。 不同動色掛橋式洗面盆\$ 8:2,50 另有多種類色掛牆式水廠,連合土庫用,中價出售。 其他水獭用品数少减旗府成。

212 E. 17th Ave. 1447 Commercial Drive 879-5301, 255-8244

TEL: 251-5557 612 E HASTING ST. BC 當 知 第 洗 各大電点鐘 保 文 相 頭 觀 樹 種 器 理 警 摸

• 鹼惡迅速 • 取費公道 • • 高度收買。舊電視。為祖。爐頭。 可公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 8.C. PHONE. 681-7595

各種香煙 蔴糖發行

誌里冷氣工程公司 理

司公華強 Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. CO . ME 四三一號哥倫比亞 684—8821 684—8821 684—8821 684—8821 684—8821 684—8821

324-2 ∞ 福新縫 袖

监警鐘

防盜花窗 (Window Bars)874-1428(住家) 鐵砌杆 (Hand Railings) 现衣鐵柱 (Steel Post) 內外鐵刷 (Steel Gates) 平房鐵門 (Garage Dogn) \$13.50

及其他修理工作。 可用國、台、粤英語接洽

本拿比電器修理公司 電 服各 昌 精 324-1020(工廠) 688-6529

部二五四十七五〇三 が工作快捷妥當・ 大小工程忠誠爲僑胞 大小工程忠誠爲僑胞 大小工程忠誠爲僑胞

電話 324-9710 274-9384

327-2607 免費估價 油漆做木 電工程

八價爐煤科專年特及資本等及一點及 HE

3日:驗,水油円 地域,担保安當,工 · COULTS · COULTS · TING LID · TING LID

JOHNNY CHOW PLUMBING VANCOUVER, B.C. V5V 1S4 PHONE 876-2057

曹 876 - 6872 新製或修理 水雕煤氣喉 日夜應召 君滿意



起

永安燕梳公司

PANG & YEE INSURANCE SERVICES LTD 電話: 872-5266

詳細解答各項燕梳問題澈底解決 價錢相宜。歡迎比較 並代理・省政府汽車燕梳

各類房屋・生意・物業燕梳 地址: 3031 MAIN STREET (緬街夾十五街) 為方便顧客,舖後設有泊車位。

D.C. VIDEO SYSTEMS LTD., 739 COLUMBIA ST., NEW WEST. B.C. 525-6911 337 GORE AVE., VAN. B. C. 682-5725 669-9059



RCA = 1 DEALER NAME

1020 Malkin AvenueVancouver B. C.

Tel. No. (604)438-2452 好味牌 急凍 魚丸 湖北咸 抽氣鹹酸菜卅磅庄 掽 新 脆花生びの 到鮮 蕊 蓮 粉 8oz

TONG'S CONTRACTING TEL:327-1895 精水土舊入 電庫屋則

捷高清潔用品。

Ridgeway Supply 606 W. Broadway, Van. B.C. Tel: 872-3955

供清各洗洗洗廁兩吸檔 餐公潔氈旷碟抹打機袋 館司劑水水粉手臘,及一次,和機

WOSAN ENTERPRISES LTD. 陳列室

雲高華華埠片打東街一百五十號 電話:(604)682-5198 (604)682-1536

※目録及價錢表經已印妥歡迎索取※

天外餐● 嘜信中外餐 牌精 绣PVC介 頭封西賣牌 套製 字框壓 版 招信名養簿印 膠盒紙 紙紙片紙仔 印刷 招牌 盒蓋盒 • 熨 膠字 金。 禮 立 紙 體餐 巾刀,

• 絲

車印

計囍設裝

設鳳擺房

款

餐

墊

杯

加拿大永康 人壽保險公司 The Citadel Assurance

722-601 w. Broadway

Van. B. C. v5z-4c2 Re;324-2039 Bus;873-6421 Quon Eng

屋抵押 大學教育準備金,家庭保險,個別之所需各有不同,凡對日間別之所需各有不同,凡對日 疾病和意外保險人息保 一里伍偉權,凡對兒女 如養賜韵,生

溫哥菲申緬田四百號 The Royal Bank of Canada

400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 663 5240 要路銀行經常提高對客戶服務水準,除附 一萬收公平 一萬收公平 一萬收公平 一萬收公平 一萬收公平 一年期可分二十五年記期以定期,任君選 要路銀行經常提高對客戶服務水準,除附 捏 務經 理 錦 華

商历的

聯邦(政府) 商業發展銀行 Federal Business

Development Bank 885 Dunsmuir Street Vancouver, B.C. (604) 681 7484 及▲應短▲展▲器

 個人入息稅

星期一至五:上午八時半至下午七時 星期六:上午九時至下午四時 地址:緬街3613號火20街 電話:875-6918

片打屋頂修理公司 Pender Roofing Ltd.

477 MAIN ST. VANCOUVER B. C. 領域青,工作保證滿意 一流技工,商業,住宅,工業。 872-7059 (廿四小時)

上等靚絲苗特平 \$ 9 殼 百分百純正粟米油\$.3點

水電工程 水澗萬台 快捷安當 土庫問格 政府牌照 費佔價 電話:873-0018

321-5819

MARCH 1983 報な漢大 WEDNESDAY 9 日九月三 年三八九 一元公 三即星 を全能名を MANNING JAMI SON LID・之指示 理・餐館位於卑詩蘭里埠 ACACIA街・出售物品 包括餐館設備・候具・及該 管經裝修餐館之批租期・欲 知詳情及參觀日期,請致電 DON接洽・ DON接洽・ 電。寫健 怡裝 Harry James Agencies Ltd. 話工字段 一 清潔 江話:254-8967 Insurance and Real Estate 電話 274-9384 327-2607 等等 4 公司服 6 6 6 4) 的 New Way Refrigeration Lld. 606 Main St., 684-1377 324-9710 專科上門修理家庭商 歡迎垂詢 九車保険・房屋樓 公平安當 家庭電 洗碗碟機 設計接裝大小商業凍房冷氣大小工程一律歡迎。 爐頭雪櫃 乾洗衣機 免費估價 迎垂詢 清潔工 日夜服務收費從廉 工大度 電•英語 251-2301 政府牌照 話•華語 255-4821 馬文紹 館。 拓文宜管理人 有單位居住,六時後,請電 324-1443·與李君 製衣廠請人 電話:872-7608 電話:872-7608 電話:872-7608 電話:872-7608 電話:872-7608 或親到西五街面議李先生洽 家庭雜務,包食宿,工資從 家庭雜務,包食宿,工資從 NRS LAM治 保保 養輕體重並且賺錢,我們急 需六位打算兩三年內退休, 而具進取心的人士,只要能 類流利英語,以及擁有私家 車價可,我們提供訓練 申請 電話325-9328王治電話325-9328王治 新意共著電話語 代人照顧小孩 經驗·愛心,盡責先兒所數 師,與代母親照與绞血,實 意遠路者上學 送遠路者上學 上 梁3食沙許码 金 1 請仔 飾設計 驗中 9電宜 10:西 申請人需懂 1 00 6 V 00 H 00 正编出版 雲哥華旺舖位於2642 GRANVILLE(火十 一街左右)出畿。面優約一 千尺、空氣調節,地駐。射 燈齊備請 電話:733-32 電話:733-32 電質如果 內九七九年 第二千車 日本 第二千車 日本 電早一 黃電六貨發 請吠養七 話上の 先話時車行 生意出議 有類葉餅戴,無有一架送 再,萬二千,另點貨,晚 時至十時 時至十時 元九八汽 事出 6年FORD 時至下午一時 ₽ 00 41 9 1 w ~ 12 NW 00 廠 OI 2 OI 0 第2 112-748-3445 第2 12-748-3445 第2 112-748-3445 第2 112-748-3445 **街一五六號沿。 港人街禮品店廉** 餐館出議 中午有快餐食,有意者,請中午有快餐食,有意也一百二十個,每日 來電(403) 有淡酒牌,六十五白費電點:〇 院上庫出租 包需火,暖氣,如意者請 包需火,暖氣,如意者請 包需火,暖氣,如意者請 人,各自門戶,交通方便。 人,各自門戶,交通方便。 電話:324-88年2 樓上有房 電話:253-6878 話房 省埠仔 53-・有意詩下 -五位 -五位 -五位 -五位 -五位 市 29 備 0 1 租 海館市。護 9 4w U 六廳 請日館 9 兩雪 光猛三大睡房,有套房侧外推三大睡房,有套房侧,要甲房付盖付门, 入方便,售價十五萬九 入方便,售價十五萬九 入方便,售價十五萬九 發 A M WONG DO 新星樓上睡房 前雪櫃,交通便,租金宜 頭雪櫃,交通便,租金宜 相文 面升梳夹佐治街, 或單身女士月和三百元。 或單身女士月和三百元。 」 一房一廳。厨園齊 電話:324-04 不上庫出名有洗衣機,近二年九至五時 電學學問題 生,房間 租4請電251-648 货倉出 ,落貨方便,近京 大百尺,有京 大百尺,有京 大百尺,有京 平地土 電大備三話中,睡 : 小四角 32万一大廳出 の、近巴士站・適合非少大學・大睡房連上 庫出租 9 近二街火谷拔。 租 OI 00 京車 N 83 7 士房可 。廁近各 0 譚太洽 租 00 9 0 55 治 · 及陽 出 歸 台 0 1 0 の宜及女 爐學 O ∞定站闘 **火**直 巴樣 00 台連 士齊 八廳環 要中世相 雲 電::通程 正 接電話: 3 電戶房粉 電話:32 3 夹浴兩 新屋 意,三請廁房 夜日百二域 20 電三大多 電 小四 語子,獨立即 話自門 土 話:25 間睡 訊和士 S學睡 有土庫出定火乃磨街出定火乃磨街 つ話・房村土 話。一裝 電廚一 9 房 N出房 19全廳,電車電車 話齊廳 近原間 57租兩4有廳 :交廳 公:包。街 7月優街庫 樓下 20通,修 3 5 水設夾庫 中備 4有顯東 環境幽靜,周電龍北縣,五十三 4達華埠近 磨夾GR 5万便各 , , , 有 持 婦 加 和 ₩ 9 爐 ∞ 万各土 切∞電備十 原鐵平宜,有個銀子官,有 1 請廚 F 齊九 ・兩房一出租 全街租 ∞菲備~沙齊 」・齊庫 wI 學校有別 12治 973洽 • 學 • 校 兩 R齊和 ,月租一 9婦爐 00 8 一近備 4 與, 9 夾獨 李切 0巴, 6 00 当一 N近 4 土 獨 一廳 沿口 ~ 0有房 植廳 い近各 0 三腿 街門 T中 兩一 四下校齊京 3 請口,▲交,十▲ 2 電,位一通位平二 5 : 適高壓,百万厘

三四便廟一 • 所廳 00 俱, 全爐 一九 9 頭交雪 九四 五九 電,校兩有話五及房 :時市一光 3後場廳廷 近交京通 H 土 方便,近本 16 co 乃近租

9

001

400

w www

OI

樣の年車

ALFA

∞,位生

1二萬中心出

心出

租護

の約,

0千,

話獨街

一部一

▲有廁

意齊

5万月增庫

五五方。房

屋

分・租

單房位二

w

00

9行▷

議歐值

一少

PLE TS

ST.

間下服務,免費估價。 值,請來電,本人樂章 府上如想知道自己屋的

• 意的

為價

NFOZ 日日の日

4 D UI E 121;

OUNE

wzona

A

市面量

BERN

原價\$3,2,996.

問題電話

琴教師) 873-

十六次金

छ ७ म

N 1 2

म ल म

100

1 AU 7 888

40季

₩の時

〇一雄

一〇百

100

1. 区区

實業

代制

本公司專

取價低廉

請比較我

節省金錢

本公司與

CON 1197

4

日

風

光

燛

後

te

DI 2

11

20

ww

MRS

00 1

U

ON HA

20

80

1

PH.

本站通大全 3之便房房三 -16 電近廚房招京浴,招 士全兩 威,廳 w 十六學及土 接治 車,庫 總交一

新屋樓 門交通便,近 見 電 記 記 見 會 , 廚 官 り 近 長 - 學廁 038年 馬。

電話:879-6668 ,,多 **樓上出租** 電話:251-1881 電影:251-1881

相文出租 一房,一廳廚,廁, 意請電話254-3 意請電話254-3 一有俱雪 街交通方 8.7

50便近雪一

1 請

一電

w

7

電話電話電

土

域多利湖多利湖

※一十二月

屋出租 第74-002

月租

4

新屋樓 一年五時電: 一年五時電: 一年五時電: 一年五時電: 一年五時電: 一年五時電: 庭學浴

上下 新屋土庫,三房一廳,雪櫃 相宜。近城多利及五十四街 相宜。近城多利及五十四街 相宜。近城多利及五十四街 看。327-8594 一廳,交通方便。租金 7310分,爐頭雪櫃 7310分。 100水電

電話: 2

有意者請 也五

1包

及。

0

土庫出

4

00

w

齊

包

旭

火租

電和或分租。 原原 樓下二睡房, 可全間出 3 & 」

: 火一屋 的十中 齊備 6 0 w 近租 域

月

租二

電話:873-2316 場話:873-2316

學庫

00

一個 ,一 0 N 獨房立一 ~ N w 00 門廳 電金菲賀野島 電百二二 語七二房 土庫出租116東廿二街,日116東廿二街,日東廿二街,日本十五,五時後七十五,五時後七十五,五時後

屋

∞ 。乃月 上,設備齊全,位於 乃街,交通方便,租 乃街,交通方便,租

00 威

0合便道

00 1/1 9

EN

丹屋上屋出租 丹風三百,包電火 月組三百,包電火 明本症火三街,五時半後 電話:255-3026 電話:255-3026 電話:255-3026 電話:255-3026 水電電話689-7835 電話:872-1955

品· 利 外 一 愿

9街各

1,樣

57 交齊 50 通備

00方,

N便近

,填

7九原庫

話廁房

CT

CO

7

廚房

頭雪櫃

5 50 金派 0 57 相亞 0 50 宜街 電夾校二語乃,房

電話:32公 電界地二話四氈房 二土 00 ~3 度 方便 方便 方便 第順齊備 0 場樣 租 中有獨立 第二章 第二章 近備 w 京步 00 0 cu 威學

5身通於 沙。聽梳 4男方P 四 9獨,火 ,女便N 4士適, 上 四十二大层 四十二大层 2, 合兩 8電小房 話家一 :庭廳 雅。 或,

電,浴,菲 話南室土沙 是上庫三島二島 高。有意讀 高。有意讀 9 9 00 20 **交**通方便 爆頭雪櫃 9 庫 6 陳太

電下單話午單 話包租五一: 2時 傢 ு ற்ற ◎雪通蘭兩 4 俬 房 0 6 出 9 0

60 94

電機頭乃 話, 雪磨 :晚櫃及樓 20上齊二樓 Çī 57七備街 一時。 1後有兩 洗衣機乾衣

新**按修土** 二房一廳,房廁那 一扇一廳,房廁那 出土27日 3 - 1 - 1 10 00 00 0 門頭

電各廚緬話樣房火

正星出租。 73-8716

戶一

在 相 土庫二房二廳,爐 工庫二房二廳,爐 大車二房二廳,爐 1 或 正居出租 有意者請下午三至六時 方意者請下午三至六時

電話:876 電包近二話水學房 或:電校一編 6月 室 断 房 車 三 番 第 車三 房睡 各房 樣,

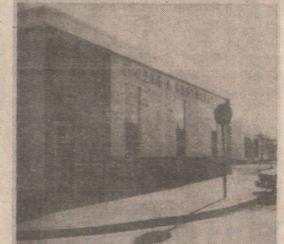
二房一大廳,大厨房。設備 電話:438-7781 電話:438-7781 電話:438-7781 電話:438-7781 電話:438-7781 工房一廳,各樣齊備 二房一廳,各樣齊備 出廳 0 一房一廳,房間路 一房一廳,房間沿 電訊:433-33 電訊:433-33 電訊:433-33 電訊:433-33 電訊:433-84 門戶,另有單人房招租 三百七十五元 T拿兩o比房 电門廳 話山一地 二世祖皇 5 6 点 点 出 租 8届当 00 期 ▲招便 四電及櫃出 の単質 四話 B 齊和 :C·和 利櫃 57租, 9 4身。 士獨 9 则

租

獨立 樓上土庫介租 3255東二十街,近魯拔 短層二房一廳房廁,爐頭雪 電話433-6452歐生 全層 出國政治臺交通便京 一門五一一四五一一 一門五一一四五一一 京靜生

32街,二 五四四十二年 中出租 ,雪櫃,爐頭齊供 ,雪櫃,爐頭齊供 1324或 1324或 話乃備 庫当拔





CONTACT GAR! LTD. 8-426 MAIN VANCOUVER B. C.

V6A 2T4 PH. BUS. 683-4518 RES. 278-2994

Muskwa Restaurant Ltd.

P. O. BOX 298 FORT NELSON B. C. VOC 1RO

PH. 604-774-2526 (Ray Wing

安年生意收入五十五萬以上,石屎磚樓旺街,單邊位置,地橋50×160 (CO) RNERLOTOCONCR

民問題困擾

- 台大陸親友來美加居留

電話: 2

5 5

9111

一切有關移民疑難問題 北美移民事務顧問公司

238-911 MAIN ST. 地址:RM. VANCOUVER B. C. 溫哥華埠緬 5611號文華大廈238室 電話: (604)681-0202

全加洪門黨社暨各級機構 九八三年三月一 國洪門民治黨駐加 總支部 · 主委: 鄭今海

九八三年

度旅行車展覽

懷先昆仲壯烈犧牲之精神,而勵來兹。此佈部及各機構應於是日懸旗集會,以示追念,緬部及各機構應於是日懸旗集會,以示追念,緬東公司,以不追念,緬東公司,與一個人。

加總支部通告

(G)

民

治

盗

車箱

止

億

閣下服務,免費估便府上如想知道自己日 府上衛 已屋的價值請電 如想知道自 ,庫完成, 完有地 價樂屋 · 意價

開,

近,

YULAN WONG

黄小姐

屋賣

UNITED REALTY LTD.

發助六年 亞省南部,唐餐獨市,大建 至,移民美國急護,請電: 全,移民美國急護,請電:

9

4

住公宅司 築商自

時後致

車房。熱水暖爐,蛛 厨,七睡房,四浴室,特大太陽台,雙庭用,面積三千八百餘尺,兩大廳,兩 南本拿比。二年新大屋。 IMPERIAL 取價二十一萬五。詳情請於六 精緻石壁爐及其他 ST. 最適合大家 0 7 8

近唐人街,往來便利 街夾角,樓下可以做商店或餐室。佔二千平方尺,樓 上可以做寫字樓,另有兩床縣房,佔四千八百平方尺 垣。請與MR· 有土庫泊車亭。 有商 YANG 屋主有藍圖給租主看。使你台意建 本地 區 區位于 SHIN先生治商。 租 喜士定東街與喜利



按裝GARD-A-CAR 防止偷車箱把賊嚇走,如 賊用任何方法,這個箱在 八秒鐘內使車停止。不能 再開·只需九分鐘按裝· 第688885055 此機容易隱藏。有意按裝 者用函治商·

SERENE ENTERPRISES BOX 129, 315 OCEAN-VIEW ROAD., LION BAY, B. C. VON 2EO

2,996.欲知課程及有關 問題電話872-1029 MRS L WONG(鋼 琴教師) JOHANNES 873-1808 十六夹金比

100

00 7 F

00

AU

一靚屋

和ARPOLE地區,二千四百平方尺,五睡房,三套內線傳聲機,及其它設備等,請英語電EUROCO-NMERCE RLTY 685-7246 SU-LTAN DINA 294-2053

48%新

有地出售 經費批准,可以與建七間大 屋位於片打街PENDER 屋位於片打街PENDER

。街R大

00 7 7 OI

-

後電435-652 響東區三睡房・雙車局 で変通學校・ で変通學校・ **雑貨店出賣** 位於雲哥華DUNCAN埠 最適合夫婦經營,另有三峡 最適合夫婦經營,另有三峡 生志,英語電: NORM RUSSELL NORM RUSSELL

3有5備改舊 至式大屋出資 建有土庫聯房,近一切設 是R和MAIN街道, 造者,每晚八時前,電站 24-7147 CCP

- 尺,可做

0

80

20九兩 - 0 4 第六街東一八四二第六街東一八四二年 東一分租 價 九萬 「電廳

271成

00000

100

展下,好入息,取價 附周屋,每間樓上牌 用房一廳,廚廁浴廳 用房一廳,廚廁浴廳 5.何先生治 **一樓下** 一樓下 一樓下 各 一樓 一樓

AVE. O AVE. O AVE. O AVE. O AVE. O

WIND

发馆出真 外,近美國邊界, 在,我曾三萬元。 意子2万度 誠いの ~ 签 , < ANETE ANETE 0 9 9 5 有意和禮

生意出售 東區五金店。發展機會好, 東主急於脫手。願以萬二元 出售,有意請用英語電 KIRKPATRICK 876-7459或 876-4155 ▲高級時裝店,近京士威倫 ◆萬級時裝店,近京士威倫 ◆英舗數問,地旺租約好, 一萬三千起 ◆快食無外賣雞餐館,一年 全意甘萬,取價五萬五千 ◆北雲餐館,一年 ●北雲餐館,一年 ●北雲餐館,六萬餘 931-8696質袖實業 931-8696質袖實業

地一〇,

會 10 4 00

一2898 前舗後工場 0 w

。五,

時土

有樂餐館生意出售。有兩個有樂餐館生意出售。有兩個 可供選擇好地區。詳情請英 ILOR 533-3060

沙省埠仔海得住,净生意亦可,如有意請電話: 9 如賣

第近柏文及寫字樓, 離,機會製造,十二時 和 1304 W 西餐館爐頭急賣 八成新之西餐館出餐用之爐 頭急賣,性能良好,有意請 電架太治,晚十時前 ~時康 3 後價出

本 唐香餐咖啡餐室數問,座落 整胚大街,租平批好,東主 有商量,座位由三十二至一 百,濃淡酒牌,歡迎電話垂 有的量,座位由三十二至一 何仲生獨家代理: 438-145 438-145 464-7-739 17393

本公司專門出售優質棺木,骨灰整及墓碑, 取價低廉。 請比較我們的價鏈,然後去安排辦事。可以 節省金錢。

本公司與雲埠各大強饒館均有聯絡。 CONSUMER CASKET CENTRE 11979 E 41 Ave 324-1688 (24 hours.)

舖花蓮月 LISA FLORIST 3903KHIGHT ST, VAN. B. C Bus: 872-4124 Res.:434-1423

加拿大花舖 FLOWERS FOR ALL OCCASION CANADA FLORIST 4726 CANADA WAY BBY. B. C. PHONE 298 - 0522 **花花世界** 花圈花球 花牌插花 花樣美觀

1 1 A co 9 A A A A 仝拉告 H

先嚴諱天衛號維鱗謝公府君 所東開平縣潭邊園倉前村 人不幸痛於一九八三年三 月三日下午十時壽終於 一百有一歲不孝等隨侍在 一百有一歲不孝等隨侍在 一百有一歲不孝等隨侍在 一百有一歲不孝等隨侍在 一百有一歲不孝等隨侍在 三月十四日(星即一)下 三月十四日(星即一)下 三月十四日(星即一)下 三月十四日(星即一)下 三月十四日(星即一)下 三月十四日(星即一)下 三月十四日(星即一)下



暗市黨殯儀舘 ARMSTRONG'S, FUNERAL HOME 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. TEL. 254-2821 我 有 本館創業 七十餘年 經驗豐富 最新裝修 宽大禮堂 棺木山地 式式俱全 宗教儀式 任君選擇 鄰近華區 交通方便 木绾结牌華人經理

廿四小時 電話:二五四一二八二

二君爲儒界服務





金巴倫花舖

Cumberland Florist



亞氏稱,美加邊境免稅商店府國家稅務部長彼亞畢斯利 (渥太華訊)加聯邦政 麥 舉行會議 理隆

28

· 接待海外遊 旅店。一九七

年可接待海外遊客一時北京旅遊客房將有

8 A 地油净

7 V 址漆挂

\$13.5

9 E:

多理隆上週稱。他認為 能刺激經濟的復原,特別是 能刺激經濟的復原,特別是 能刺激經濟的復原,特別是 。是以彌補聯邦對石油稅收 安德斯謂不同意麥理隆 安德斯謂不同意麥理隆 學詩衛生廳調查 美人口乳漿問題 獎人其他聯邦以下的省政府 機構,最近紛紛接獲卑詩省 及亞伯達省人士查詢,有關 人士查詢,有關 人士查詢,有關 任達省內出售,是否合法的 繁榮。 「新及聯邦政府對財政預算 安德斯會說,他希望各 定一切。此等乳漿。直接或間接和助情局檢驗後。方能决學,如果實際對學學,必須對健康衛生有無影響,必須對健康衛生有無影響,必須對健康衛生有無影響,必須對健康衛生有無影響,必須對學學,必須對學學學,可以代替中勢作為飲 稅四話油隆 農民 損

法北线語

郭心漠大

萬能鋁窗安裝 Master Windows Ltd.

★ 訂做紗窗紗門

保險公司

農民備受打撃休險公司倒閉

農民

★土庫裝修工程

磁治者: 甄雄飛(David Yen) 電話:253-6862 德呼機(Pager):735-2604 Air-Vac

使暖爐正常通爽,取價低廉

專清掃 住家商戶暖爐 装備車。 暖爐,及氣嚨消除一切汚穢物 暖爐 全埠 全部科學化 服務 保證滿意 專門技工為 ,清掃大小 故電

到一 879-0668 PHONE MAIN ST·太阳温泉 B. VANCOUVER

HO TUNG 何桐攝影院

19 E. PENDER ST. 文化中心转面 688 - 2933 681 - 5848

中四週年 特價酬賓

全家入籍(黑白)相四張 4.80 護照 (彩色) 相四張 8.80 菲林翻印每張 0.35 放大 5×7 每張 1.99 8×10每張 4.99 SLIDES 晒相每 張 0.49

精拍結婚相 (新娘禮服免費借用) 家庭相、學生畢業相、貨辦相、彩 色磁碟相,一律八折。

主理人何桐英國皇家攝影學會會士

(多倫多加新社電)加 曾議,討論一九八三年財政 曾議,討論一九八三年財政 (多倫多加新社電)加 各省 討 大員巴巴亞華萊氏,爲巧城 存馬拉克區省議員。她在省 養會中要求省農業廳長哈慧 地在省 打擊。 司保險的卑詩省 論 財 預算問 失 时省農民 , 備受闭後 , 使購該公 題

加拿大印支難民 稱,一九八一年抵加拿大百人 稱,一九八一年抵加拿大百人 居的印支難民,共達八千八 百七十三名,乃由政府協助 名則由國是居,而一百五十 名則由國是居,而一百五十 名則由國是居,而一百五十

盛

立間農民性 應出省 **國有資格領取五千山較高保險貨用**。

明德託兒所

電話421、装修改建 藝工 建築公司 1建寓

上掛立元,能知過去未來算 管國銀商業行隔鄰,入門口 管國銀商業行隔鄰,入門口 整路院災難酬照超幽每日在 建解除災難酬照超幽每日在 建解除災難酬照超幽每日在 程名林健龍 一十一時下午 一十一時下午 預約: 口教在祝公等命我即編求解12

安堂

雲高華菲沙街四三一八號 い い 部 建築装修 324-0464

電話:874-1933 服價花住各專 務錢色宅式門 週相新商窗製 到宜額用**廉**造 TEL.324-1485

736-9092 A · CHENG

換熱水爐 專門修理 電動通渠 水喉潔具 修裝厨廁

持有政府 原理水學等工程,致 然水域二百九十五元 外水域二百九十五元 免費與 上川佔位。

DOLLAR MEAT STORE LTD. 266 EAST PENDER STREET

PHONE 681-1052

國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 East Pender St. Vancouver, B.C. 682-2244

精瓷器皿 還魂跌打酒 域多利紫菜 良友四安雪耳 四安雲南普洱茶 十二安瑞春源普洱茶餅 ▲零估批發 無任歡迎

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

鷹牌花旗參茶, 原牌花旗參茶, 原門 開牌花旗參茶, 原門 原 一杯見数 牌 門 煙 酒 過 度 眠

金利源有限公司 GIM LEE YUEN LTD

V6A 159 Tel: 685-9743

零售批發 浙江龍泉產靑瓷 北京同仁堂虎骨酒 全加 總經銷 律歡 迎





·姆斯服務假胞

张 群 雅 。 大量進口 由今天起瓷器 碗碟廚房用具, 一律九折。

> 零估批發 一律歡迎 五二〇六一八八六; 好觉

MPIC DISTRIBUTORS
Malkin_ Ave. Vancouver B.C. Tel No. (604)438-2452

海上 Ling 1. 本公司專售 16. 食麵 味、蝦啉/30/85g 日日止起 1809

公限有隆華 WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES ST. VANCOUVER, B.C. 010 255-6571

曹|荷蘭風車生粉 各酒店山什貨 各類組織語為那個人類的 一應俱與海、 福隆有限公司

TEL. (604) 255-3030 255-0132

冰霜魚蝦 京菓海味 唐山雜貨 惠 酒樓用品 營 燕窩魚翅 式式俱備 罐頭 食品

長城公司

TEL; 669-0833

精磨白米 青島純正花生油 樗庄,散庄 零沽

無任歡迎

• 精工修理

・名師設計・欵式新穎・價錢特平 正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.



電話:669-3247

利 電 昌 片打街東 海 六六九 產 公 號 司 六〇

新 到 對鮮煙 水蝦銀白鰡魚 大 批







電話:

6. Yankee Mohawk

Shendo Lad

Willow Khan

7. John Hanover N

Flash Fire

8. Holridge Gringo

Misty Robin

9. Pilot Frost

10. Andys Peyton

Northern Trick

Margene Misty

Jazz Festival

Mile Oak Musket

Mount Lobell

Combat Osbourne

次千四傳宣《脊令》



· 球氣派大前品設陳《宵今樂嶽》的外心中界世新在等芳淑徐、鵩海盧

今日各場精遊

馬佳

不鼓勵投法

Nealies Buck Dark Lane Royal Signal

2. Doc The Dauber

Combat Lands Peter Robin 3. Shaded Dell' Hockomock Sam

Governors Star Boy 4. Beaverly Best Dina Marie Marcus Myla

5. Aerial Clipper Daring Do

Pages Special

Pegassus Emie 馬 版 2. Doc The Dauber

項債清還花蘭湯

子兒見灣台回可

快捷省時

232 Keefer St. Vancouver, B.C.

Phone: 669-2237

首創三元飯盒

一飯両菜

燒味小菜多款

歡迎電話預訂

?麼雜是仔兜乞個這得認

300 Pawell St

102 E. Pender Street Kancouyer, B.C. PHONE: 681-1030 悉從尊**便** 大謊小**的** 大謊小**所**

SUNRISE MARKET LLd. 口,升量腐 Yaucayer B C 雜貨公司 Phona:685-8019 一客油爽炸鮮鮮亞鮮新中 肉瓜雜 歡批豆魚 迎發朴丸角滑奶花類菜貨

食品廠 雙喜食品燉 Double Happinese Foods Ltd. E 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424 全旦生麵 吞 皮

油漆裝修大小工程

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel

任君選擇

Tel. 689 - 7324 司公限有與泰

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street

Vancouver, B.C.

豐儉隨意

684-3743

無任歡迎

僑胞光顧

684-4822

大讌小酌

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada PHONE 684-1028

新 超 冰 到 大 明 精 幇 蝦

了集中,她

OLYMPIC DISTRIBUT Malkin_Ave. Vancouver B.C. Tel. No. (604)438-2452

李錦記熊貓牌蠔油五磁生 台山即食米粉180/679 頭石牌蠔油 罐丹麥奶油餅|2/|16 清貨特價平賣▼ 長江牌清水蓮藕 至三月十五日此 516 買十送二 24/1 16

107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA

TEL.. (604) 682-1913

最新辦到 事營: 娛已娛人的 怡情悅性的 增加知識的 大批 歡迎選購。 秦琴、笛子 中帶。 等一胡

GRAND PEKING RESTAURANT 飯 652-654 East Broadway Vancouver, B.C. (NEAR FRASER ST 在百老滙街安娜餅家隔壁) TEL:879-0021

TOWN BAKERY & RESTAURANT 168 E PENDER ST. VANCEUVER B.C.

TEL 689-7835

呂宋什菓冰 著名紅豆冰 中西結婚禮餅 歡迎僑胞惠顧 **營業時間:上午九時至晚上九時**。 逢星期三休息。

•特 設 巧手小菜 冷熱飲品 應有盡有

KINGS LAND CHINESE RESTAURANT 987 Granville Street:

Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675

晚飯小宴 專門選聯 名師主理 **華**題禮堂 唇慶宴會 七天營業(例假休息) 貝質臨房 最佳協所 情調高雅 遠近随名 筵開八十 星期美點 服務週到 生猛海鲜

温哥華 招香山 柄香山 温哥華

KWANG TUNG RESTURANT

地址:片打東街一百三十七就電話:682-1514 137 E. PENDER ST. Vancouver B.C. 精美粤菜 糍飽糕點 **飛粉麵飯** 歡迎外賣 掛爐燒烤 名廚主理

特價快餐·經濟抵食

PHONE: 681-3953 119 East Pender St

秘害齊路蔡根璇 長不 春謝 哥 之之 立正 間

1579 BELLEVUE AVE.

WEST VANCOUVER

名廚主理

服務週到

RICHMOND 270-7571

- 926-7371 正宗粤菜 游水海鮮

歡迎外賣 巧手燒烤 中午特別快餐·后面寬大車塲 週末做助上午十時至下午四時名茶美點

七天 營 上午十一時至晚上十一時

Delightful Food Restaurant 片打街東二百七十七號 電話:六八四・一九一六

新 以 陽 殊 高 賜 駕 各 荷 歲 敬 春 深 誼 予 惠 人 崇 献 景 歐 情 導 顧 士

一日至十五日爲 三月十六日照常管業 下,多年以来的 企業 雅 架

來讀

卡代

城有

李宏

落任院長 幕定系 成賽長德 典離於 開羅羅紀 卑離於 與

定本月中東 (雲訊) 卑詩大學經濟 於三月十日舉行落成開 於三月十日舉行落成開 卑大董事長詩里尼,校 卑大董事長詩里尼,校 舉大董事長詩里尼,校 舉大董事長詩里尼,校

王持紀念碑揭幕禮 東大厦內設有十多 東大厦內設有十多 東大厦內設有十多 東大厦內設有十多 東大厦內設有十多

Craftwork Collision Ltd.

精技修理各類汽車,免費估價。

1703 KINGSWAY

VANCOUVER B. C.

TEL. 874-0121

行

揭

幕

系

全

CROWN LIFE INSURANCE CO

房屋貸款計劃 Tom Tsang

Wancouver Pender Agency.

442 Main Street Vancouver 8. C. VSA 216
Bus. 685—1091 Res. 738—4545

歌身壽險 團體健康保險

定期壽險 子女教育基金

傷殘保險 商業合夥保險

退休計劃 終身年金計劃

料 詢 入息保險 房屋貸款計劃 Tom T 國語、英語、粵語、客語、四色語

免 歡 終身壽險

資查

一動一

,爲夏

太,民金平鮮間龍

七。五

日

耿敬一。

人日士。

共人呼。同從國校。團大午歲 價,週免樂雲同,華體會一,

安全各至

首會

各界重視環境廳呼籲 領廳最近發表統計有關多個 增廳最近發表統計有關多個 地區對環境的保護以及廢物 地區對環境的保護以及廢物 地區對環境的保護以及廢物 機器:此次分析統計,

達相逗言討薩留人

論策一稱

神論有關港門 (倫敦電)香港總 (倫敦電)香港總 (倫敦電)香港總 一次本月五日晚 一次本第四

有關港問題 倫敦電) 香港總督 倫敦電) 香港總督 ,於本月五日晚離 於本月五日晚離 時本月五日晚離 時本月五日晚離 時期

曾漢文會計師樓

ISANG & CO. MANAGEMENT ACCOUNTANTS

Tel: (604) 682-2141 (24 hrs) 加拿大註册工商會計師

温哥華奇化街一四五號三〇六室

故生産電投税會填

計意業腦資務計報

電審管安分籌簿税

腦核理裝析劃記務

邦心漠入

• • 本面標該這增

使省的班會是加若各一納主一各

烈時行己其華事

歡踴歡具蒞人認 迎躍迎函臨社爲 云容省恐作區:

• 加長請親及倘 • 及各善華政

除及我理

熱屆墨

城多利埠唐人街域多利埠唐人街 • 并期省 विष

U. E 2073 Van.

語多不便一名男犯人

取。 容昨男日

犯抗

人護。當

高區國蘇記

綿蝛關氏間

»角係體 B

蘇聯駐軍阿爾斯斯斯

富 對 建 與 計 的 的 性 多

物理系的學生,具有高從真物理系的學生,具有高從真的學生,具有高從真的學生,具有高從真的學學所究。

解除精

喬

KEE

267 KEEFI

TELEP

温

の華

00喜

士命

1定

い東

中街

دى ـــ

六名

然佔的鄭

属午班ン関ー納此 領時與間袖三及中 以增建學 對親人日我臨,昨 我華人社區及華埠之了 時期本月十一日, 中接獲省長辦公室通知

。以表我華人社區對省長此次到 及政府官員之敍會外,并特此邀 善訪問,將予以熱烈歡迎。 善訪問,將予以熱烈歡迎。 華埠之公益事業向前發展,故對 華埠之公益事業向前發展,故對 叙

, 芳簡政代華 / 講亦團 訂,建要表裔,人派聚 取李平:,黨餐:出 餐漢,希熱員勞へ內徵

宜問調生 特題查教本

速對,放業行口的進,,今防聲到 到防全映人防臣在問並由在星海,電到 對為部 幻士癌 图 題解防一期活响台

APPLIANCE SERVICE

電話:253-4706

乾洗衣機 , 家庭電器

大小凍房, 凍櫃, 制雪機

空氣點節 , 爐頭雪椒

24小時服務

別,者育省 • 人士對人 人士對 法境上共

環護學對境環以公

港。供較的。可正之此三低銀泰在努 資舉十利行晤一力英 1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B. C. 義 任 • 變付 义 提控 利 們 中 香 款 提 供 制 潤 仍 國

T. C. ELECTRIC& GAS CO. PHONE 253-5668

TOM

修理

裝置設計

本公司専門負責安裝及修理各種電器。電火,深氣 及冷,暖氣等等·工程不論大小。免費上門估價· 油爐改裝天然煤氣爐\$950元起。同時聯邦政府

TEL- 253-5964 本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣。暖

氣設備。工程不論大小。立刻派遣持有舉 詩省牌技工到府,實號檢修。 (1)集油爐改裝大然煤泵爐 辟邦政府補助 ②卑詩煤氣總公司,緊急(紅條)修理。 修理家庭會權洗衣機乾養機

LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

或全車噴油. 專修理汽車玻璃 新張期內 九折優待 有800元補助。

價錢相宜,工作快捷妥當。全車 噴油\$350.00 專人代辦I.C.B.C. 工 作費超過900元不收 DEDUCTIBLE

全中

營經門專

歌郵零京魚中膏地參迎購沽果翅藥丹道茸 **垂代批海燕配丸藥補** 詢寄發味窩方散材品

埋主行智胡師醫中由 題問藥中關有答解費免

地址:溫哥華緬街506號 電話:683-3838

一,依訂茲,,支會為 一並照定據業要部,通 效寄機關預席機,代全籌十迎例茲以見提本請洪於卡經求學經告 為交構於先,構各表加備日,繳據便,案黨依懸本技域第行第事 力口洪 要大即第通並早分三洪處前各洪每氣限,各下會年利多廿,廿: • 漢日廿知將日部名懇收,級懇屆呈於及級列章五支利六現五案 公起六籌代將,,代。直黨費洪第本修黨各程月部支屆因屆據 達民 接部五怨廿年訂部項,十呈部洪卡洪本 報發屆備表代支各表 寄收元會六五第墊切特五稱同懇技懇黨

刊動洪處名表社支法 治 登當態 · 單名 , 部定 ,地會 及單報二人 行選館名數 期定各,, 資社傳 鼓員徵 力口 吹撰文 五以名權總

交得。, 昼月廿達實此日, 意大利會全 卡之熱全代十五權辦通學已,會支議加 城洪心加表日屆總理告行遵並移部決洪 第懸多男大前洪社為全開章呈交大通門 在,一達計 廿費捐女會寄懇,要加幕成報卡廣過第 六,者黨。到會支。各各立照技適,廿 屆祈,員 總章社 級等籌准利值輪六 ,寫, 月便,總支 而,仰 十依請社部 洪於極, 支程, 機在備備支落值屆 收早各 代五表每 部之如 構案處案部成域代 日時各二應 會月散名 ,意有 宏日級 前出級名派

員會時本 此,議在次洪 佈各,本月啓 職有社定: 員要禮於 依事堂 時多召三 出項開月 席待全十 多商體三 加,黨日 ,務, (以希社星 利全員期 進體,日 體實達雲

行黨職 育業權支 • 員員下 會部社部 ,聯午 社席一

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859

242 - 244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.,

列治文分店地址: TEX第五路TEL: 278-4200 CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.



銀

月

E

書社

記長

黄林

光樹大森

大森

秘主

書委

黄鄭

茶今

業後 社部

營業時間: 週一至週五(上午九時至下午四時)

○買賣金條及銀條

○買賣金銀證書

○買賣市價兒現金幣

〇買賣外幣,本票及旅行支票

〇信託服務

○加幣日息儲蓄支票戶口(九釐)

○美金储蓄戶口(六釐半)

有關商情與交易諮詢,請與趙先生(CLARENCE CHAO)接洽 電話: 687-0011

南村昆仲塘姆姊妹屆時踴蹋 假座華僑酒樓舉行春節聯歡宴 **入席餐劵成人每位十二** 分費劵● 免費劵● 雲埠伍 足學文實伍 公畢務:藥實山 歡三宴日

靈足義務者免費 每位十元,兒童· 原立 實合得會所部公喜 施格B員會伍司士 躍 會へ 便,方C或員繼,完定 春請領得省其入鋒奇東 共期 請向本 加 祝日 春し 蓋下 勝翹 領元取。 企 請時

大批特價 國補酒又運 中



大漢 心郭 The Chinese Times --hone: 685-8941 685-8812

創刊七十餘年 · 為加國歷史最久之華文報纸。 言論公正·電訊快捷·消息詳實·副刊雋永 ○廣告效力最大 ○ ○散迎長期訂閱 ○ 收费,三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元 (以上價目包括郵費在內)



▶ 一般印件 文件複印 一天起貨 4 精印各式文件●信封信箋名片●印熨金帖●彩色餐牌●外賣餐紙●宣傳小册 中英打字●中文植字●刊物編排●廣告海報●圖案商標●中英膠童



好消息

686 W. BROADWAY

雜地 特别是泉州所造的大海船在营龄的海船,其水手的數量,为是常年泉州所造的大海船在大船三百人,小船一百五十大船三百人,小船一百五十大船三百人,小船一百五十大船三百人,小船一百五十大船三百人,从。而一九七四年在泉州货份,泉州地區歷經戰的宋代大型沉船,自中世紀以後,泉州地區歷經戰台灣後,泉州大學市場,以及僑居南洋各國,台灣後,泉州人便大量移民台灣後,泉州人便大量移民台灣後,泉州人便大量移民台灣後,泉州人便大量移民台灣後,泉州成爲福建著名的僑

近年來,中國大陸實行 政策」,對外通商貿易開始 政策」,對外通商貿易開始 政策」,對外通商貿易開始 後渚港,於今年伊始又正式 後渚港目前已建成兩座五百 後渚港目前已建成兩座五百 衛級 雖地兩個,可供駁船和 有三千噸級 雖地兩個,可供駁船和 有三千噸級 雖地兩個,可供駁船和 有三千噸級 雖地兩個,可供駁船和 有三千噸級 雖地兩個,可供駁船和 於作用。但今日的泉州後渚 港,能否恢復古代對外強商 港,能否恢復古代對外強 市場。 是中 一時期世界著名商港的泉州 於 大陸的開放政策和對外貿易 大陸的開放政策和對外貿易 大陸的開放政策和對外貿易

賴里查斯會和民族之一,和民族之一,和 不遜色 縣,教育事業發達居之地,是中國著具有代表性的「客」與有較高的文化教机,加上移民到新机,加上移民到新机,加上移民到新机,加上移民到新机,加上移民到新工作,是中國著 所著『客法詞典』
「大國天主教神甫」
「大國天主教神甫」
「大國天主教神甫」
「大國天主教神甫」
「大國天主教神甫」

David Transfer

在僑家繁宋后和盛

廣, 中國 () 中國 (

價否付館 廚房廁所

信 684-6695

價錢公道 水電工程 土庫間格

慧莉施時裝有限公司 VENUS FASHIONS LTD. 新款衫裙 歡迎選購

精工度身定做改衫 適合華人婦女尺碼大批各款時裝裁縫師傅 專門度身定做改衫,改款、代打鈕門鋏骨 、上門衣車修理。

營業時間:七天營業,早上十時至六時 佐治東街295號 電話688-2898

房代客存貯。 包裹,并家具什物搬運,有大綫 李偉運輸公司

政府牌照 經驗技師 電話: 435-7659

捷俄 有半级 屋 雜版 屋 一七四 一明送車八仔,,我

* 快專

英文班招生 電話面試321-30 電話面試321-30 達一,四,或二,五。 * の十脈

六の元限

B.E.H. CONSTRUCTION CORP. A107-1093 W BROADWAY

本公司有大量女裝樓瑤絨科出

另精工度身定造男女服,裝及

歌迎電查詢876-0829

改不合身服裝。

Key Fashions

2410 MAIN ST.

公司:738-7250 宇倉樓屋證建草免免樓醫餐及專築圖費費 等生館商做許代代佔 寫貨業新可領劃價 中文電話: 437-0173 英文電話: 274-6498

DOUG'S MENS WEAR 得時男裝總滙 12 EAST HASTINGS

增設「小人國」部門 大量細碼時裝供應

修改部由方子忠主理

住實持僑忠按廿 家話中胞誠裝四 四四央惠服修小 二二及颠務理時 〇〇省 保服 ,,政無快養務

八二府任捷工 氣藏 五二照迎靠

-1 Fairway Ketrigeration Co.

~○雲△大理展管,宇全程註 □→島 ω 雲等,,申住省師册 ∞ □ 及 ∨ 區 ・ 樓視請宅僑 ・土 トッ外 ー電 字察 ・ 設胞専木 改。施計。誠及 0 少地の話 新土工,工服結,地,劃商務構 電公: 修發監則樓,工

加美服务中心婚姻介紹 CAMMY PERSONAL SERVICES

#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545 加拿大社會安定,華人生活純樸。但基於 客觀環境因素,致限制許多條件優厚之人等找 對象的機會。

本介紹中心爲增加閣下選擇對象的機會及 應有的權利·提供以上有關之專業性服務· 歡迎查詢 (星期一至星期六)

電搬貨

二捷物代 公及道一 ,切快貨 25

Goldmaple Construction Ltd.

工土室裝承 作庫內修建 安間設油新 6915 當格計漆屋 3-29 0

香格里拉大餐廳

155 E. PENDER STREET

宇宙旅行社

下午二時卅分

下午二時卅分

544 MAIN STREET

159 E. PENDER STREET

世界收費電視公司

WORLD VIEW MULTILINGUAL PAY-TV 現場實地錄映

初賽日期:三月廿六日(星期六) 三月廿七日(星期日)

地點:百樂海鮮大酒樓

複賽日期:四月二日(星期六) 地點: 香格里拉大餐廳 决赛日期:四月十六日(星期六)

下午一時卅分

現場觀衆抽獎數十名 地點: 女皇大戲院 由即日起報名地點: 快相相王及各協辦商號

優勝者可獲名責獎品

冠軍:銀盾乙座。夏威夷來同機栗(一年期)——一宇宙旅行社送出 八仙樓酒席一圍。元昌公司送出乳猪成隻。 香格里拉大餐廳歌唱合約一年。 世界收费電視免費收睇節目一年。

十四 K 金練玉墜一個。———大成珠寶公司送出 亞軍:銀房乙座。一兩足金牌一面。——景龍集團送出 富瑤大酒家酒席一園。 AM.FM. CLOCK RADIO 一個。———國家無綫電器行送出

世界收费電視公司免費收睇節目半年。 季單:銀盾乙座。名廠音响組合。(價值六百元) MONA ELECTRONIC INTERNATIONAL CO. 送出 漢宮大酒樓酒席一圍。

金牌一面。———新新金行送出 優異獎: (兩名)由香格里拉大餐廳,百樂海鮮大酒樓送出餐券貳百元, 及名責禮物數份。

日内公佈各協助商號及贊助商號

繁荣華埠 發揚華人之光 提倡文娱活動 加拿大温哥華 新藝城娛樂發展公司榮譽貢獻

SUPREME WOOD ENTERPRISES, LTD A. CHIN 陳建良 窜話: 291-0505

價工圖房新商土承 錢作則屋舊業木接 公妥設改裝住工大 道當計建修宅程小

田健三行工程

包工大土車內房 君作小庫房外屋 工間陽油改 意緻程格台漆建

日274-4842晚254-276 間254-6011間

中國參茸葯材行

參茸 葯材,海味什貨 直接進口, 貨質上佳 價錢公道,歡迎參觀 每期推出大量特價品

由黎鸞祥先生主理

地址:加拿大·溫哥華·喜士定東街 289 號 ADDRESS: 289 EAST HASTING'S STREET VANCOUVEN.B.C. CANADA

TEL.682-1113

剪此告白來,可獲九折優待。

理主廚名

保證廟 客招

the should repair to

在 RED DEER, ALBERTA

三十間住家屋出賣 現在租賃給國際高尙人士住, 若想知詳情,請用函與

MR. S. P. SCOTT 治商。 5205 54 AVE. RED DEER, ALBERTA